

## La reforma del Estatuto del Magisterio

### YA HA SIDO ENVIADO EL CUESTIONARIO PARA LA INFORMACION CORRESPONDIENTE A LOS DIFERENTES CENTROS Y ENTIDADES INTERESADOS

MADRID.—Al recibir ayer a los periodistas el ministro de Instrucción pública, les dijo que ya había enviado a las Escuelas Normales, Inspecciones, Secciones Administrativas, etc., y demás entidades interesadas, el cuestionario redactado por el Ministerio, referente a la publicación del texto refundido del vigente Estatuto del Magisterio.

de el citado Estatuto, acerca de los procedimientos de ingreso, internado, provisión de escuelas, traslados, concursos, oposiciones, etc.

Añadió después el ministro de Instrucción pública que había visitado el Museo que el pintor Sorolla había legado a su muerte al Estado.

Con referencia a dicho Museo, dijo que era una verdadera obra de arte y que en breve sería nombrado el correspondiente Patronato encargado de su custodia y administración.

## DICE EL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

### SE DEROGA LA DISPOSICION QUE JUBILO AL MAGISTRADO DEL SUPREMO SEÑOR DEL VALLE.—LAS PETICIONES DE LOS APROBADOS EN LAS OPOSICIONES A LA JUDICATURA.—NO SE SABE NADA DE LA ENTREVISTA DEL REY Y ALBA

MADRID.—El ministro de Gracia y Justicia manifestó ayer a los periodistas que habiendo comprobado que la jubilación del fiscal del Tribunal Supremo, don Santiago del Valle había sido ilegal, había decidido considerarle en situación de excedencia, al objeto de que pudiera solicitar la primera vacante que ocurra en su categoría.

atención a ellos accedió a que la adjudicación de las plazas vacantes se hiciera en la forma que los interesados propusieron.

También accedió el marqués de Alhucemas a la petición formulada por quince opositores de la Judicatura, que actualmente son menores de edad, ampliando cinco plazas más a las anunciadas en la correspondiente convocatoria.

Los periodistas le preguntaron luego al señor García Prieto, si sabía algo de lo tratado en la entrevista que se dice celebraron en París el Rey y el señor Alba, contestando aquél que lo ignoraba en absoluto.

Confirmó luego que la causa contra Alcalá Zamora se verá pronto en el Palacio de Justicia, para lo cual se habían ya dado las oportunas instrucciones.

## Notas de Gobernación

### EN EL CASINO DE ARANJUEZ FUE SORPRENDIDA UNA PARTIDA DE RULETA

MADRID.—Manifestó ayer el ministro de la Gobernación a los periodistas, que había sido sorprendida una partida de juego en el Casino de Aranjuez, en virtud de confidencias recibidas por la Policía.

guntó si tenía alguna noticia relativa a la sentencia que hubiera podido recaer en el Consejo de Guerra, contestando el ministro de la Gobernación que ignoraba hasta si aquella había sido dictada.

Lo único que conozco, terminó diciendo, es el informe del fiscal.

## Aviso al público

RECORDAMOS NUEVAMENTE que, por acuerdo de La Federación de Empresas periodísticas de España, las suscripciones de meses, trimestre y año de los periódicos «La Voz de Asturias», REGION y «El Carbayón» se cobran por adelantado.

Lo que hacemos presente a nuestros suscriptores en general y a los corresponsales de los tres periódicos citados.



Los representantes valencianos que visitaron Madrid en viaje de propaganda de las fiestas falleras al ser recibidos en el Ayuntamiento. (Foto Vidal)

## El presidente conferencia con Romanones

MADRID.—A primera hora de la tarde de ayer, conferenciaron en la Presidencia, el Jefe del Gobierno y el conde de Romanones.

## Nombramiento de vocal de una comisión relacionada con casas baratas

MADRID.—El jefe de la Asesoría jurídica del Ministerio de Trabajo, don José María Sánchez, fué nombrado vocal de la comisión para estudio de cuanto haga relación con los servicios de casas baratas, económicas, militares, para funcionarios, accion-agraria, crédito local hipotecario y Cajas para el fomento de la pequeña propiedad.

## El plan de Obras públicas

MADRID.—El ministro de Fomento dijo que había conferenciado con el de Hacienda.

El señor La Cierva fué a exponer al señor Ventosa las líneas generales del plan de Obras públicas que se trata de llevar a la práctica, a fin de poder llegar a un acuerdo sobre la cifra necesaria que ha de invertirse en los aludidos trabajos.

Anunció el señor La Cierva que en el Consejo de la tarde quedaría ultimado todo lo referente a este importante asunto.

## LOS MONARQUICOS NO LLEGARON TODAVIA A UN ARREGLO PARA CANDIDATURA UNICA

Madrid.—Un periodista se entrevistó ayer con el presidente de la Cámara de Comercio, don Carlos Prats.

Este manifestó que se siente profundamente desilusionado por el fracaso de las gestiones que se venían realizando para conseguir la formación de una candidatura única monárquica completa.

Añadió luego que la reunión celebrada el día anterior en el domicilio social de Acción Nobiliaria no dió resultado alguno satisfactorio, debido a que algunos sectores, como, por ejemplo, el de Reacción Ciudadana, se denominan apolíticos y son, a su juicio, los más políticos, pero la política que hacen es una política de estorbo solamente.

Dijo también que los Legionarios, por su parte, manifestaron que ellos se bastan por sí solos para hacer triunfar cualquier candidatura propia, razón por la cual dijeron que no necesitaban de la ayuda de nadie.

Teniendo esto en cuenta, el señor Prats cree que la Unión Monárquica Nacional hace bien en presentar candidatura propia.

Preguntado luego si sabía los motivos por los cuales no había

sido admitido en la coalición monárquica el partido de Unión Monárquica Nacional, dijo que lo ignoraba, aunque sabe ciertamente que a ello se oponían resueltamente los elementos romanonesistas y bugallalistas y otros sectores del actual Gobierno.

Por esta causa no es posible dar entrada en la candidatura de la coalición monárquica a la nueva agrupación citada.

Terminó diciendo el señor Prats que no cree que en la reunión que iba a celebrarse se hiciera nada de provecho.

Madrid.— Parece que la Unión de Comerciantes e Industriales se propone presentar candidatura propia en las próximas elecciones municipales, lo cual significaría una nueva escisión en las fuerzas monárquicas.

El motivo de presentar dicha candidatura es la supresión de las representaciones corporativas en los Ayuntamientos, razón por la que los patronos industriales y comerciantes se verán sin representación directa en los Municipios.

Probablemente hoy se conocerán los nombres de los que constituirán la aludida candidatura.

## El programa de las oposiciones a secretarios judiciales

MADRID.—En la «Gaceta» de hoy se publica el programa al cual han de ajustarse las oposiciones que se celebrarán entre oficiales de secretaría para cubrir las secretarías vacantes actualmente en los Juzgados de primera instancia e instrucción.

## Los trabajos del Touring Club de España

MADRID.—La dirección de Obras públicas autorizó al Touring Club de España para que se dirija a las jefaturas de Obras públicas, tanto de Madrid como de provincias y municipios, a fin de adquirir datos de la viabilidad y estado de las carreteras.

## El coronel señor Asensio jefe superior de Policía

MADRID.—Se asegura que en breve será nombrado jefe superior de la Policía de Madrid, el coronel de Estado Mayor señor Asensio, cuyo cargo quedará vacante al ascender al generalato el coronel Marzo.

## LEA USTED

Pág. 2.—Italia celebra el VII centenario de la muerte de San Antonio de Padua.

Pág. 5.—El alpinista señor Espinosa da una conferencia en el Orfeón Ovetense. Información de Mieres. Una reunión de las derechas asturianas.

Pág. 16.—Información telefónica.

Fiestas solemnes en Italia

LA CIUDAD DE PADUA SE DISPONE A HONRAR A SAN ANTONIO EN EL VII CENTENARIO DE SU MUERTE

Con ocasión del VII Centenario de la muerte de San Antonio de Padua, se organizan en esta importante ciudad italiana solemnes fiestas que han de tener extraordinaria resonancia en todo el mundo católico.

Comenzará esta conmemoración en el próximo mes de abril y durará hasta octubre del 1932. Durante este gran espacio de tiempo se celebrarán infinidad de fiestas solemnes, peregrinaciones y una gran exposición de Arte cristiano actual, que estará abierta a los visitantes desde junio de este año hasta julio de 1932, a la que ya han prometido el envío de sus obras los más notables artistas de Italia y muchos extranjeros. Para esta Exposición se destinan 100.000 liras para premios y será instalada en los terrenos de la Feria internacional de Muestras, en una imponente construcción, en forma de basílica, que por sí sola será una maravilla.

Las fiestas, que se celebran por iniciativa del Obispo de aquella Diócesis, de acuerdo con las autoridades de Padua y la Comunidad Antoniana, está patrocinada por Su Santidad el Papa Pío XI, quien enviará un legado especial, que celebrará de Pontifical sobre la tumba de San Antonio. Este acto será solemnisimo y tendrá lugar el día 13 de junio próximo.

El Comité organizador se dirige a la cristiandad del mundo entero para que acudan en el mayor número a rendirse ante el milagroso Santo en esta ocasión oportunísima, organizando peregrinaciones en el tiempo que duren las fiestas del Centenario, y se dispone a proporcionar, por medio de diversos Comités nacionales, cuantas facilidades pueden lograrse en estos casos, con el fin de hacer fácil y agradable la estancia y los viajes a cuantos se hallen dispuestos a acudir a Padua durante estas fiestas. Ya se han organizado numerosas peregrinaciones y se espera en estos días el anuncio de otra varias de diversos países.

En breve se publicará un cartel oficial anunciador de las fiestas y un folleto que contendrá una guía completa de Padua y las poblaciones que hayan de ser visitadas y el programa detallado de todos los actos que se preparan para celebrar durante todo el tiempo que dure el Centenario de la muerte de San Antonio.

Actualmente este Comité realiza intenso trabajo de propaganda en Italia y se dispone a extenderla con la misma intensidad en todos los países, utilizando todos los medios a su alcance, habiendo ya facilitado muchos informes a todo el mundo por medio de circulares en la lengua internacional Esperanto.



DEL ATHLETIC-SPORTING.—El público de las tribunas fué optimista en todo momento, como lo prueba la foto obtenida en el descanso, cuando ya estaban igualados los equipos. (Foto Mena)

UNA CARTA

A los peatones y carteros de la provincia

El cartero de San Pedro Navarro, don Angel García Guardado, nos envía una carta, que no podemos publicar íntegra, dada su mucha extensión, en la que dice, entre otras cosas lo que sigue, dirigiéndose a los demás compañeros de la provincia:

"El día 18 de febrero próximo pasado se declaró un horroroso incendio en la casa de nuestro compañero el cartero de Hoyos de Miguel Muñoz (Avila), don Simón Sánchez, en el cual perecieron carbonizados, junto a una ventana enrejada, cuatro hijos del mencionado cartero, de edades, respectivamente, de catorce, cinco y dos años, así como un sobrinito de la misma familia, de dos años de edad.

Además de esto, la casa quedó completamente destruida, así como todo el mueblaje y cuanto podía haber servido de alivio mayor o menor en la desgracia."

Con este motivo, en casi todas las provincias españolas se han abierto suscripciones entre los compañeros del desgraciado cartero, y el señor Guardado quiere llamar la atención de los carteros y peatones asturianos, para que,

con algo de sacrificio, dado el lamentable estado de su situación monetaria, acudan a aliviar la desgracia verdaderamente terrible del compañero de Hoyos de Miguel, iniciando una suscripción a este fin.

Por ello se dirige a REGION, esperando de la caridad de todos la contribución pecuniaria que estimen factible en sus posibles.

Excusado es decir que REGION acoge con gran cariño la idea y espera que los carteros y peatones asturianos, haciendo gala de su caridad y de sus sentimientos acudan a esta llamada.

CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA

Exámenes de enseñanza no oficial

A partir del día 1 de abril, hasta el 30 del mismo mes, queda abierta la matrícula para los exámenes ordinarios de junio, de enseñanza no oficial, todos los días laborables, desde las nueve a las once de la mañana.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría del mismo Centro docente.



SANTOS DE HOY.—Ss. Cirilo de Jerusalén, Anselmo, Alejandro, Narciso, obs.

DIA DE AYUNO.—Hoy es día de ayuno.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde esta noche hacer la guardia al Santísimo al turno de San José. Habrá plática y Te Deum a las 22. La vigilia y misa se aplican por la señorita Felipa Caicoya (q. e. p. d.)

NOVENA DE SAN JOSE.—Continúa celebrándose en la iglesia de San Juan. Por la mañana, a las seis y media, misa rezada plática y novena; a las once misa solemne. Por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, estación, rosario, novena, sermón a cargo del R. P. Lozano de la O. P. Los cultos de este día se aplican en sufragio de los señores de Clavería (q. e. p. d.)

EN SAN ISIDORO.—Por la mañana, a las once, misa solemne, novena, que se aplica en sufragio de doña Elena Navia Osorio (quien en paz descanse).

EN LA CORTE.—Por la tarde a las seis y media, estación, rosario y novena.

EN LOS PP. CARMELITAS.—Novena de San José: Se hará el ejercicio de la novena en las misas de seis y nueve. Los cultos de la tarde, a las seis y media con Exposición.

Día 19, festividad del Santo: Misas solemnes a las nueve.

EJERCICIOS ESPIRITUALES.—Dirigidos por el R. P. Juan Bautista del Espíritu Santo.

Por la mañana meditación plática en las misas de seis y media y en la de nueve.

Por la tarde, a las seis y media, rosario, sermón, Via-Crucis.

El día 22, a las ocho, misa de comunión general. Después de sermón de la tarde, bendición Papal.

DEL OBISPADO

El aniversario de la coronación de Su Santidad

Con motivo de la fiesta aniversario de la Coronación de Su Santidad el Papa Pío XI, el Sr. Obispo de la Diócesis eleva el nombre de toda su amada Diócesis, filial felicitación.

En contestación se ha recibido el siguiente telegrama:

"Ciudad del Vaticano.—Sr. Padre agradecido filial adhesión paternalmente bendice Vuestro Clero y fieles.—Cardenal CELLI.

Anúnciese en REGION

Los Peñascales

Granja Avícola

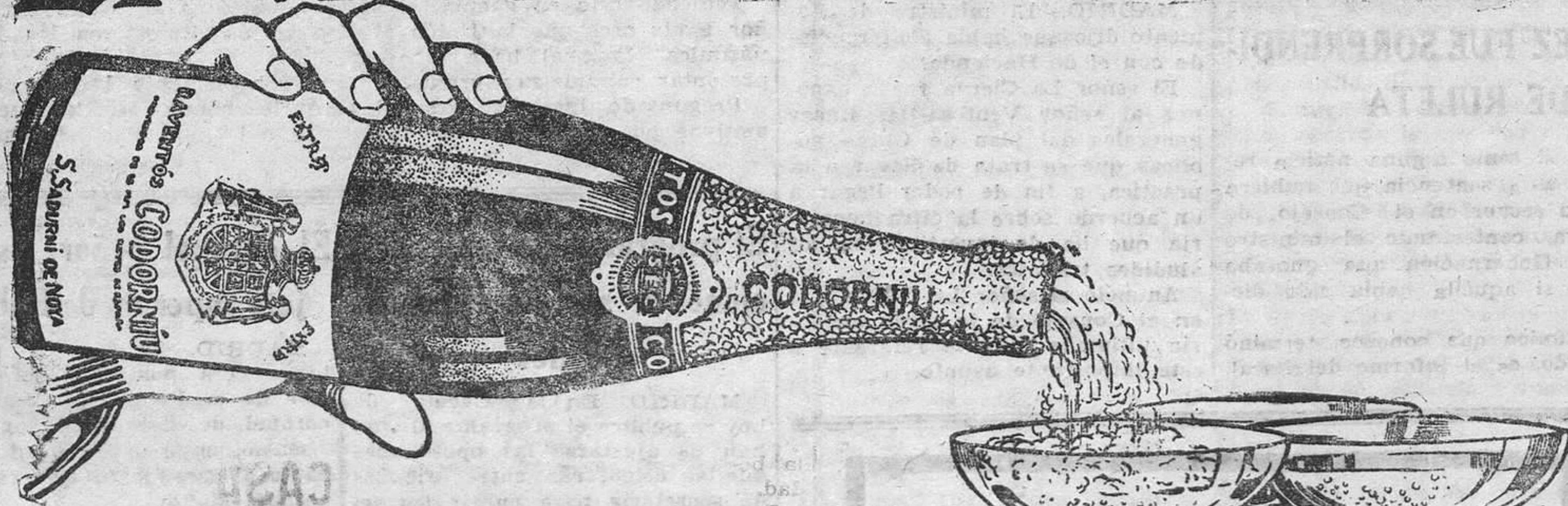
Una sola raza Lenghorn

Polluelos se servirán por riguroso turno a partir de enero.

Dirección: Señor Administrador de «Los Peñascales». — Torrelodones (Madrid).



El Vino Tradicional



La tradición es la ejecutoria de una marca de vinos. Es su título de nobleza. Varias generaciones de viticultores han acumulado su esfuerzo para dar a Codorniu su actual prestigio. Cada botella contiene la flor del vino añejo, criado en cuevas profundas como corresponde a un champaña. Espuma, «bouquet» y transparencia son las divisas de su escudo. ¡Descorche Codorniu!

CODORNIU

Nuestros colaboradores

RASGOS DE PLUMA

Por Salvador MINGULON

En nuestro tiempo, en que todas las ideas tienen libre curso, hay muy pocas personas que discurren por sí mismas. Esto no es nuevo ni constituiría por sí solo un mal extraordinariamente grave. Lo grave es que la mayoría de los que no tienen ideas propias creen que las tienen.

El ignorante que tiene conciencia de su ignorancia es un caso raro y edificante. El ignorante humilde rinde a la verdad un homenaje de respeto y esto ya es una manera de conocimiento. Ignorar con humildad es tan meritorio como saber por estudio y por reflexión. Pero estos dos extremos, donde reside la sanidad de la mente, apenas se encuentran. Lo corriente es el lugar común, la vulgaridad estulta con pretensiones, el parloteo insustancial con aires doctorales. Cualquiera opinión obtiene asentimientos y se repite como verdad incuestionable. Las ideas, al rebotar por los cerebros, adquieren la maligna deformación de la caricatura. Su peligro está en que se parecen a la verdad y tal vez por eso son peores que la franca mentira. De unas semblanzas de personajes históricos escritas por Eugenio Pelletan decía Barbey d' Aurevilly: "Engañan mejor que si fuesen completamente falsas. Es eso y no es eso. No tienen la probidad de lo verdadero".

Un gran parte de la humanidad tiene que vivir de ideas ajenas. Pero antes esta masa pensaba con la humanidad, con la tradición de los siglos, con el buen sentido, con las cosas experimentadas, terreno firme sobre el cual el progreso puede ir elaborando reformas y mejoras.

Hoy unas cuantas plumas más o menos irresponsables pueden ejercer sobre una gran masa una verdadera dictadura envenenando el ambiente con la diaria catarata de sus falsos juicios y de sus pasiones de partido. La inteligencia ha perdido el sentido de sus responsabilidades sociales. Nuevamente el problema de la prensa se presenta vivo ante las derechas, a pesar de las posiciones conquistadas.

Hace poco, una revista portuguesa, refiriéndose a las agitaciones que han conmovido nuestra vida pública y a las tendencias que revelan, las calificaba como un caso de arcaísmo político.

En un periódico radical francés "L'Oeuvre", Mr. Bill ha dicho que ningún escritor francés

hace jamás profesión de fé radical, que en una reunión de intelectuales la confesión produciría un regocijo difícilmente soportable y que los escritores están penetrados de espíritu conservador.

Otro escritor francés ha dicho que España está en el siglo XIX.

El ministro de Justicia de Italia Sr. Bocco, ha escrito en el diario "Stampa" este párrafo: "Las Universidades italianas, por ejemplo, no tienen nada de común con aquellas de España en las que, todavía hoy, el alfa y el omega de su cultura política lo constituye el credo liberal-democrático, y donde los inmortales principios de la revolución francesa son considerados aún como la última palabra de la ciencia, en materia jurídica y social, de forma que hacen aparecer como extraviado, reaccionario y anticientífico, todo pensamiento que esté en contradicción con la filosofía de Voltaire, Rousseau y Benjamin Constant. En Italia, por el contrario, desde hace cuarenta años, la doctrina de derecho público, tal como la enseñan nuestros mejores juristas, había ya relegado entre las antiguallas el derecho natural, el contrato social y los dogmas del individualismo iluminado; había repudiado la soberanía popular para sustituirla por la soberanía del Estado; había concebido el derecho del ciudadano como efecto de la autolimitación voluntaria de la soberanía de la parte del Estado..."

Sin detenernos a hacer una crítica de las afirmaciones del ministro italiano, bien claro se ve por los testimonios aducidos cómo nuestros izquierdistas nos van acreditando ante el mundo. Nos ponen una fama de vejeterios en el orden intelectual que no hay por donde cogernos. Y lo peor es que, si sólo se mira a España por ese lado, por el lado del izquierdismo vociferante, esos extranjeros tienen razón.

No está bien preocuparse únicamente de seguir las modas. Pero de seguir las modas hay que estar en la última. Nada hay más ridículo que ufanarse de ir a la "derniere" exhibiendo lo que ya está mandado retirar. Por todas partes se dan cavernícolas. Pero unos más grotescos que otros. Los más grotescos son los que salen a la calle pavoneándose como figurines del último modelo y están para que les canten aquello de: "Hay que ver mi abuelita la pobre..." (Prohibida la reproducción)

CAMPAÑA Y RESULTADOS DE UNA MEJORA

Días ha publiqué en estas columnas el acuerdo del Ayuntamiento de Aller relacionado con la supresión de la subvención que facilitaba a la escuela laica de Caborana, establecida y alentada por los socialistas, y el establecimiento de una escuela municipal.

La campaña innoble que algunos socialistas y particularmente los cabecillas de Aller han hecho alrededor de este asunto, ha venido a demostrar su condición ruin e insincera.

Manifestaban rabiosos entre sus convencios que la escuela municipal anunciada no se abriría, por una martingala política, principio de Cerviño y Madera; más tarde, cuando vieron que las gestiones se hacían de veras para el cumplimiento al acuerdo de la Corporación, propalaron que la escuela iba a ser regentada por el Hermano de la Doctrina Cristiana, que no iba a enseñarles más religión, y esto parecía ser que hacía un poco de mella entre los padres de los niños que sabían perfectamente, que los socialistas y demás asignaturas necesarias, no teniendo que enseñar a los niños instruidos con los HH a los instruidos por los profesores.

Como la mentira, llega forzosamente a quedar en evidencia, así les ocurrió en este caso a los propaladores de ella.

Se realizó la apertura de la escuela municipal en Caborana, la regenta un maestro en vez de un Hermano, y conste que no la regenta un Hermano porque éstos que tan mal lo hacen, según nuestros contradictores, estaban todos ocupados en sus respectivos colegios.

La campaña de los despechados socialistas tendía principalmente a que los padres de los niños boicotearan la escuela municipal, pero, afortunadamente para los padres y los niños interesados, la citada escuela vino a llenar, en parte, una necesidad que sentían, pues ya están más de ochenta niños matriculados y el aula rebosante de pequeños.

Caborana necesita más, precisa de un grupo escolar donde sea perfectamente atendida la instrucción de los niños de ambos sexos, porque, a pesar de los colegios de la Hullera Española y de la escuela municipal abierta, aún quedan muchos niños sin clase por no haber sitio para ellos.

El Ayuntamiento trata en serio ahora de adquirir el terreno para el grupo escolar, aunque ten



El magnífico local destinado a escuelas graduadas en Moreda. (Foto Tuero).

como una de

nuestras especialidades son los artículos de regalo, sabemos por experiencia cuáles son las necesidades en las distintas épocas del año esta de SAN JOSE tiene una importancia extraordinaria ¿en qué familia de la provincia no hay un José o una Josefina?

hemos recibido, especialmente para ellos, estos días, infinidad de artículos

- elegantes prácticos de precio razonable Collares Sortijas Bolsos

- Carteras Corbatas Pitilleras

La etiqueta de Vega, uría, 32, oviedo reconocida como la etiqueta de los regalos en toda la provincia hace que «cualquier cosa» sea un regalo, porque no vendemos nada que no sea

- elegante discreto útil haga regalos que duren, que lo recuerden; los dulces engordan, dañan los dientes, no es regalo fino, no dice nada de su refinamiento artículos de: niño, señora y caballero perfumería poca ganancia, mucha venta, es el sistema de

Vega, uría, 32, oviedo

VIDA OBRERA

TRIBUNAL INDUSTRIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Avilés.—Jesús Carrera Miranda con la Compañía Vasco Asturiana de Navegación. Reclamación de salarios.

Avilés.—Santiago Sastre Canelo con la Compañía Vasco Asturiana de Navegación. Reclamación de salarios.

SENTENCIA

Oviedo.—Absolviendo a Manuel Pérez Conde Malet de la demanda interpuesta por Perfecto Canelo Poladura, sobre reclamación de horas extraordinarias.

ga que pagarlo, como el edificio, en varios ejercicios, por no ser suficiente lo consignado.

En mí tendrá siempre Caborana un modesto defensor de sus peticiones justas. Pero, entiéndase bien, sin que para ello precisen sus ciudadanos darme el voto ni apoyarme en ninguna otra forma. Moreda, 16, marzo, 1931. Vicente Madera Peña.

Don Benigno Faedo García

El día 16 del corriente dejó de existir en su casa de Gijón, víctima de traidora dolencia, ante la que se estrellaron tanto los auxilios de la ciencia médica, como los solícitos y desesperados cuidados de todos los suyos, el señor don Benigno Faedo García.

Su muerte ha producido penosa impresión entre las amistades que contaba, que en Gijón eran innumerables y que le profesaban un inmenso cariño, en compensación a las bondades y afabilidades que don Benigno prodigaba a manos llenas. De trato noble y cariñoso, se ocupó, como buen padre, del hogar, atendiendo a su esposa como esposo fiel y cariñoso y no descuidando ni un solo momento la educación de sus hijos.

Ayer se verificó la conducción del cadáver, y hoy, en la parroquia de San Lorenzo, se celebrarán solemnes honras fúnebres por su eterno descanso, que, al igual que aquél, es de esperar se vean sumamente concurridos.

Descanse en paz su alma y reciban nuestro más sentido pésame, su desconsolada esposa doña Rosario Pina González y sus hijos don José Antonio y doña Amparo.

Don Jesús Alonso Secades

A la edad de cincuenta y tres años, y después de una traidora dolencia, en la que se puso de manifiesto su tenaz y sufrida resignación, descansó en la paz del Señor, el día 15 del corriente, después de confortar su alma con los Sagrados Sacramentos, preparándose de esta forma a bien morir, el presbítero don Jesús Alonso Secades.

Tratar de enumerar sus incontables virtudes y las excelentes cualidades de carácter que le adornaban, sería cosa que en vida hubiera herido de lleno a una de las que más le caracterizaban: a su modestia, pero hoy, cuando al lado del Todopoderoso descansa, después de haberlo merecido en vida con sus actos y su manera de pensar, podemos hacer constar que en su corazón daba cabida la bondad, la nobleza y la caridad.

Como discípulo de Cristo en la Tierra, no descuidó ni un solo momento el cumplimiento de su difícil cometido, y en todos momentos trataba de poner en práctica y de cumplir los preceptos señalados por el Creador.

Ayer, en la iglesia parroquial de la Corte, se celebraron solemnes honras fúnebres por su eterno descanso, que se vieron sumamente concurridas.

A su hermanno don José Antonio, sacerdote jesuita; doña Pilar, doña Luisa y don Luis enviamos la expresión más cordial de nuestra gran condolencia, extensiva al resto de sus apreciables familiares.

Don Fernando Díaz Guirado

El día 16 del corriente descansó en la paz del Señor, víctima de un accidente desgraciado, en Trubia, el señor don Fernando Díaz Guirado, después de recibir los Sagrados Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Muere joven, pues tan sólo contaba la edad de veinticinco años, y en el cumplimiento de su deber. Era empleado de la Compañía del Norte, y al tratar de enganchar unos vagones, fué aplastado contra uno de los topes, falleciendo a causa de las terribles heridas sufridas.

A pesar de sus pocos años, ya era casado, y como esposo, no descuidaba de atender ni un solo momento a su esposa y de prodigarle cuantos cuidados y atenciones podía disponer, dada su modesta posición.

En Trubia era muy querido y estimado, y por otro lado, el haber fallecido de una manera tan repentina, a la par que violenta, causó un profundo sentimiento en todo el pueblo, que quedó bien patentizado en la conducción del cadáver, que se verificó ayer tarde, desde el Hospital Provincial, habiendo asistido al acto gran número de personas, como es de esperar que asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, a las diez de la mañana, en la parroquia de la Corte.

Que Dios lo haya acogido en su seno, y sus familiares, muy especialmente su esposa doña María de los Dolores Díaz; padres don Simón Díaz (empleado del Banco Español de Crédito), y doña María Juana Guirado, reciban la expresión más cordial de nuestro sentido pésame.

CASA DUBOSC OPTICA. Sucesor Teodoro Gracia. Surtido completo de gafas lentes, imprescindibles, gemelos para teatro, campo y marina. Despacho rápido de recetas de señores oculistas. PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO. Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030 (Junto a las obras del Banco Herrero)

# Centros Oficiales

## En la Diputación

### HOY SALE PARA SANTANDER EN INGENIERO SEÑOR CHACON PARA ADQUIRIR SEMENTALES DE RAZA SUIZA

Hoy sale para Santander y Guipúzcoa el ingeniero asesor de la ponencia agro-pecuaria, Sr. Chacón, con el fin de adquirir sementales bovinos de raza suiza, que serán luego distribuidos entre sociedades y sindicatos agrícolas de la provincia, con el fin de mejorar la riqueza ganadera de la región.

### COMISIONES QUE VISITAN AL PRESIDENTE

Nos manifestó ayer el presiden-

te que le habían visitado don Ismael Figaredo y los señores Estrada Nora y Herrero, que le hablaron de asuntos relacionados con el concejo de Carreño.

También estuvo a visitar al señor Argüelles el médico de Soto Lúña, maestro de Oviñana, don Manuel Miranda y el señor Cuervo, para interesarle la construcción del camino vecinal de la carretera de Ribadesella a Canero a Cabo Vidio, pasando por la capilla.

## Tribunales

### UNOS RECIBOS CORREGIDOS PUEDEN HACER CREER A QUIEN LOS POSEE QUE LE LIBRAN DE PAGAR LO QUE DEBE

Como en cualquier clase de timos, en éste de las estafas el verdaderamente engañado es el que pretende engañar. Por lo menos ésta fué la impresión que sacamos ayer con las cuartillas emborronadas de la Sala de la Sección segunda de lo Criminal de nuestra Audiencia.

Veamos. Es el mes de diciembre de 1926. El procesado, cuyos antecedentes penales consisten en haber sido procesado alguna vez por el delito de hurto, debía, hacia unos tres años, nada más que tres mil quinientas pesetas a otro vecino suyo. Este se llama José González Arroyo, y el deudor, o lo que se quiera, responde al nombre de Angel Fernández Vega, y en el acto de la vista, al de "procesado".

El día de autos, en Villaviciosa, el procesado se dirigió a la casa-establecimiento que en la villa de la sidra posee el González Arroyo, con el sano propósito de devolverle algunas cantidades, cuyos recibos le presentó el procesado a la firma. Uno de los recibos era por la cantidad de doscientas veinticinco pesetas, como cantidad para ir amortizando el capital, y la otra por doscientas cincuenta, como intereses producidos por el mismo capital adeudado. El Arroyo firmó los dos recibos, que se guardó cuidadosamente en la cartera el procesado.

Tomó luego una botellina de sidra, y se largó, con paso firme hacia su casa, donde, apenas llegado, volvió a revisar los recibos, y respondiendo a una tentación muy presumible, cogió una pluma y se dedicó a enmendar los recibos en la forma que parecía tenía prevista, pues en sitios determinados había dejado unos blancos espacios para "incrustar" en ellos las palabras que creyese oportunas.

Con gran interés dió fin a la tarea, y los recibos cambiaron completamente de aspecto, como una señorita saliendo de la "coiffure": en el de doscientas cincuenta pesetas, intercaló antes dos palabras: "tres mil", con lo que que daba una bonita suma: "Tres mil doscientas cincuenta pesetas", satisfechas en el día de la fecha. Y en el recibo de ciento veinticinco, cambió el uno por un dos, el dos por un cinco y el cinco por un cero, y la cantidad quedó redonda: doscientas cincuenta pesetas, que con las otras tres mil doscientas cincuenta del otro recibo modificado, daban el total mudo y lirondo de las tres mil quinientas pesetas, que eran las que debía.

El fiscal, señor Quintano, dice

que los hechos ocurrieron así, que la reforma de los recibos existió, y que el mismo procesado vino a confesar su delito al médico del pueblo. Por ello, de acuerdo con la acusación particular, encomendada al letrado señor Lucio Suerpérez, solicita del Tribunal se imponga al procesado la pena de dos años de reclusión y que indemnice al perjudicado en la cantidad de dos mil novecientos veinte pesetas que le ha estafado.

La defensa, en manos del letrado, señor Merediz, estima que los hechos no son tal y como los refiere el Ministerio Fiscal y la acusación, y que haya o no haya modificación de los recibos, al final de uno de ellos, firmado por el acreedor, se hace constar que con el pago de las cantidades que se hacen constar queda completamente saldada la cuenta que entre ambos existía, por lo cual el letrado defensor estima que no existe el delito de que acusan las partes contrarias a su patrocinado, y que éste debe quedar completamente libre para dedicarse a la recolección de la manzana y a ver pasar los barcos desde el Puntal de la hermosa ría villaviciosa.

La causa quedó concluida para sentencia.

**A PUERTAS CERRADAS**  
Ayer se celebró también otra vista, en la Sala primera, que por haber tenido lugar a puertas cerradas, no nos es posible suminis-



El notable periodista Serrano Anguita, a quien la Real Academia (Española) ha otorgado el "Premio Piquer" (2.000 pesetas) por su obra "Manos de plata".

trar a nuestros lectores la oportuna información.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Para la mañana de hoy se han hecho los siguientes señalamientos:

A las diez y media.— Gijón.— Contra Román Fernández Alvarez, por el delito de tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Fernández Cuervo; procurador, señor Mendoza.

A las once.— Gijón (Oriente).— Contra Emilia Somoano Alonso, por hurto; abogado, señor Fernández Cuervo; procurador, señor León.

A las once y media.— Pravia.— Contra Trinidad Carmen Arias Menéndez, por el delito de injurias. Abogados, señores Orche y Balbes; procuradores, señores Galcerán y Díaz Hevia.

Laviana.— Contra Julia Suárez Antuña, por el delito de lesiones y daños por imprudencia. Abogados, señores Rodríguez Arango y Buyla; procuradores, señores Casariego y León.

### SALA DE LO CIVIL

Laviana.— Don José Coto Alperi con doña Paz Riera, sobre interdicto de retener. Letrados, señores Landeta y Muñoz de Diego; procuradores, señores Bueres y Cabañas. Ponente, señor Francos.

## En el Ayuntamiento

### SE EJERCERA VIGILANCIA PARA EVITAR QUE CONTINUE VENDIENDOSE NARANJAS EN MALAS CONDICIONES

En nuestra visita de ayer a la Casa municipal, el señor Maurinos dijo:

—Acaba de estar conmigo el representante del contratista del nuevo Matadero. Vino a manifestarme que había recibido las órdenes oportunas para continuar las obras y que esperaba la llegada del autor del proyecto, señor Sala, para proseguirlas.

—¿Y no le señaló la fecha de la terminación?

—Eso no podía él determinarlo, así de momento, pero en cambio me dijo que estaba dispuesto a intensificar cuanto sea posible los trabajos con el fin de poder hacer entrega de la construcción en breve plazo.

### LA VENTA DE NARANJAS

—Otra cosa que les interesa a ustedes conocer—siguió diciendo el señor Mauri—es que he recibido una comunicación del Gobierno civil dándome cuenta de los acuerdos adoptados por la Junta de Economía con el objeto de poner fin a la venta de naranjas secas y de mala condición. El Ayuntamiento también ha tomado sus medidas. Acabo de entrevistarme con el señor Gaité y el inspector de Policía, señor Puig, a los cuales he recomendado que ejerzan una intensa inspección en las fruterías, con el fin de evitar que el fruto continúe llegando al público en tan malas condiciones.

### PRESENTACION QUE SE INTERESA

Para hacerle saber asunto importante, se interesa la urgente presentación en las oficinas de Estadística de este Ayuntamiento, de don Francisco Santiago Fernández.

## En el Gobierno civil

### LOS OBREROS DEL RAMO DE CONSTRUCCION DE LA HULLERA DEL TURON, ANUNCIAN LA HUELGA SI NO SE LES ATIENDEN SUS RECLAMACIONES

Los obreros del ramo de construcción de la empresa Hulleras de Turón, enviaron al Gobernador un escrito, anunciándole que se hallan dispuestos a plantear la huelga si la empresa no accede a las reclamaciones que tienen presentadas.

El señor Rosón nos manifestó que procurará enterarse del asunto para realizar las necesarias gestiones a fin de evitar el conflicto.

### EXPEDIENTE DE PENSION

Una comisión de San Martín del Rey Aurelio visitó al Gobernador para pedirle autorizase la incoación de un expediente para poder conceder una pensión a la viuda de un médico que falleció hace pocos días en la localidad.

Los comisionados realizaron esta gestión, en virtud de lo dispuesto por reciente Real orden del Ministerio de la Gobernación, que prohíbe a las corporaciones municipales y provinciales el tomar acuerdos que puedan comprometer el presupuesto, sin estar autorizados por la autoridad gubernativa.

### MULTAS DE LA ALCALDIA

Fueron impuestas las siguientes por el concejal jurado:

Seis de 2 pesetas, a otros tantos conductores de vehículos, por llevar el faro piloto apagado.

Una de 10, al conductor de una camioneta que transportaba cerdos por la calle de Uria, despidiendo unos olores insoportables.

Una de 10, a un ídem ídem, por transportar materiales de construcción por la calle anteriormente citada.

Una de 5, a un ídem de ídem, por pasar por Uria sin matrícula posterior.

Tres de 2, a los padres de tres muchachos, por jugar éstos a la pelota en la vía pública.

Una de 10, a un vecino de la calle de Azcárraga, por promover escándalo en completo estado de embriaguez.

Tres de 5, a tres conductores de vehículos, por infringir las reglas de circulación por el cruce de la Piñera.

### HALLAZGO

En la Jefatura de Policía urbana se encuentra depositada una cédula personal, expedida a nombre de don Manuel Cortés, encontrada en la vía pública a disposición de quien acredite ser su dueño.

### Pida las conservas de fama mundial

**ULECIA**  
Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo en almíbar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizos — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.



alivian los dolores y levantan las fuerzas sin atacar el corazón ni los riñones.



No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

En el Orfeón Ovetense

EL ALPINISTA SEÑOR ESPINOSA RELATA SU INTERESANTE VIAJE AL MONTE SINAI

El salón del Orfeón Ovetense estaba ayer tarde repleto de público. El alpinista señor Espinosa daba una interesante conferencia acerca de su viaje a Arabia. Hizo la presentación del disertante el periodista y publicista señor Onieva, que elogió cumplidamente la labor del conferenciante y la emoción que de sus viajes se desprende.

El señor Espinosa es acogido con aplausos. Relata con todo género de detalles las incidencias de su excursión a la Arabia con el ánimo de llegar al Sinai, en el que habría de sentir la patética emoción del creyente y el placer del alpinista que corona una ilusión.

Detalla la vida de los beduinos que encuentra en su camino, y las condiciones del terreno que va dando a sus espaldas, incidiendo también en las costumbres de aquellos países, que detalla prolijamente, acompañando las palabras con una interesante serie de diapositivas de las pirámides de

Egipto y de algunos otros lugares de la Arabia.

Tiene el conferenciante rasgos de humorismo al describir su encuentro con una beduina que hacía cosecha de higos y que encuentra más tarde en el campamento del beduino de quien es huésped una noche.

El señor Espinosa describe con fruición el paisaje que domina y continúa luego con los detalles de su ascensión al Monasterio de Santa Catalina, del Sinai, donde su corazón se conmueve fuertemente ante la ciclópea reciedumbre del paisaje granítico en que el Eterno promulgó su ley.

Interesante, por demás, es la descripción de los cultos que se celebraron con motivo de una fiesta, en el Monasterio que regenta un archieque y tres monjes griegos.

Siguen luego otras diapositivas, y una salva de aplausos, que dan fin a la conferencia.



El coronel de Lanceros don Antonio García Polavieja, vocal del Tribunal de Jaca.



Don Francisco Franco, general y director de la Academia General Militar, que también forma parte del Consejo de Guerra que se instruye en Jaca.



El general don Arturo Lezano, que ocupa el cargo de vocal en el Consejo que preside la vista del proceso de los sucesos de Jaca.

De elecciones

VALIOSOS ELEMENTOS DE LAS DERECHAS ASTURIANAS SE REUNEN PARA ULTIMAR LA COMBINACION DE CANDIDATOS A CONCEJALES

PRONTO HAREMOS PUBLICOS LOS NOMBRES

Se ha celebrado en nuestra ciudad una importante reunión, constituida por distintos elementos de la Derecha Regional Asturiana y de la Coalición monárquica.

Los reunidos trataron especialmente de la forma de ultimar la combinación de candidatos a concejales por el concejo de Oviedo. Los trabajos van muy adelantados, tanto, que muy en breve podremos dar al público conocimiento de los nombres de los futuros candidatos.

No lo hacemos hoy porque la lista no está aún completa, pero sí podemos adelantar que quienes con el matiz político a que hacemos referencia solicitan el voto de los vecinos de Oviedo serán personas prestigiosas, de absoluta solvencia, representativa de valores muy destacados.

Y por hoy nada más.

PARA EL PERIODIQUIN DE AVILES

Avilés", respecto a lo que dice de la conferencia que dió el lunes en aquella villa el señor Ladreda, porque los exabruptos no merecen contestación, sino para apostillar la siguiente noticia, que tomamos del susodicho diario:

"Con motivo de la llamada conferencia del señor Ladreda, ayer se concentraron en Avilés fuerzas de la Guardia civil de los puestos inmediatos."

Claro que esa concentración la ordenó el gobernador por propia iniciativa, que nadie la solicitó.

Pero es seguro que el señor Rosón no hizo tal por un vano alarde de fuerzas sino porque alguien le había soplado al oído cómo las gastan allí los pedregalistas cuando se ven en peligro, como ahora ocurre.

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.

Dos palabras—y sobraría una—no para contestar a "La Voz de

Sucesos

DURANTE EL DIA DE AYER SE REGISTRARON VARIOS CONATOS DE INCENDIO

En la mañana de ayer se produjo un conato de incendio en el local destinado a repostería de la panadería de don Menendo Gómez.

Se pasó inmediato aviso a los bomberos de guardia los cuales se trasladaron sin pérdida de tiempo al lugar del suceso, logrando sofocar el fuego al poco tiempo de haberse iniciado.

Las llamas causaron daños de poca consideración.

En una casa del Campo de los Patos, se produjo otro conato de incendio que fué sofocado por los bomberos antes de que llegasen las llamas a adquirir grandes proporciones.

Sufrió desperfectos la techumbre de la bohardilla, de poca importancia.

—En otra casa de la calle de Món se originó otro conato de incendio, que extinguieron los bomberos con varios cubos de agua.

jugar una partida de dominó en un establecimiento de esta capital en unión de otros dos.

Por lo visto entre los citados individuos se promovió una disputa sobre una jugada, y el "Chinori" se incomodó y arrojó el seis doble a la cabeza de Angel, produciéndole una herida en la oreja izquierda.

Se trasladó el lesionado a la Casa de Socorro, donde fué asistido de la lesión sufrida, la cual fué calificada de pronóstico leve.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

José Alvarez, de 47 años de edad, vecino de San Esteban de las Cruces, se produjo ayer en el trabajo una herida contusa en el parietal izquierdo de pronóstico leve salvo complicación.

Después de curado en la Casa de Socorro pasó a su domicilio.

FINAL DE UNA PARTIDA DE DOMINO

Angel Melentes, de 32 años de edad, y otro individuo conocido por "Chinori" se dispusieron a

Lea usted

REGION

Mieres

HACE FALTA UNA CONTINUA VIGILANCIA

En la tarde del pasado domingo en el cruce de la carretera de Adanero a Gijón con la de nuestra villa a Sama de Langreo, tuvo lugar un choque de automóviles que providencialmente no produjo desgracias personales, pero a que uno de los vehículos quedó bastante deteriorado.

Parece ser que el hecho ocurrió viniendo uno de los coches por la carretera de Sama al llegar al enlace de la de Adanero y tomar la curva con dirección a la capital, se encontró con otro que venía en opuesta dirección, produciéndose el inevitable choque a causa de no poder frenar a tiempo oportuno.

Es este cruce uno de las más peligrosas en nuestra villa, y donde frecuentemente vemos un guardia urbano de servicio que regula la circulación, mas en dicho punto no se encontraba en este lugar por estar de vigilancia.

Nosotros al igual que diferentes personas que nos han hablado de este suceso, opinamos que en este lugar durante el día, debe haber un guardia de servicio permanente que evite lo que el domingo ocurrió y que tan sensibles consecuencias pudo haber traído.

Entre los asociados celebraránse con cursos de billar, ajedrez, bolos y llave, concediéndose premios en metálico.

EN EL ORFEON CINEMA

Mañana, jueves, en este aristocrático salón se proyectará la admirable película de la casa U. F. A., que lleva por título "La Leyenda del Castillo".

ADORACION NOCTURNA

Hoy celebrará la Vigilia solemne de su titular el Turno tercero, San José. A las once, Exposición de S. D. M., oraciones de la noche, Te deum e Invitorio solemnes. Esta parte de la Vigilia será pública.

Vigilia y misa se aplican por el prebitero don Aquilino Suárez (q. e. p. d.).

AUDICION MUSICAL

Programa que ejecutará la banda municipal mañana, jueves, festividad de San José, de cinco a siete, en el boulevard de Teodoro Cuesta, si el tiempo lo permite.

Primero. Solera Fina. Pasodoble flamenco, por Pascual Marquina.

Segundo. La Reparación. Fantasia sobre motivos asturianos, por el maestro René, a petición.

Tercero. El Sallo. Selección de rícha zarzuela, del Mto. F. Alonso.

Cuarto. Fado sobre motivos portugueses. Por el Mto. Jaime Texidor (estreno).

Quinto. ¡Tomás! ¡quiero ser marqués!. Charleston final por J. Lito.

PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

Las fiestas de San José en Valencia

Comunica la Dirección general a estas oficinas de información, para que pueda llegar a conocimiento del público, que hay tal aglomeración de viajeros en Valencia, con motivo de las fiestas de San José, que cuantos acudan a las mismas y no tengan reservado hospedaje, deben alojarse en las poblaciones próximas de Játiva, Alcira y Sagunto, evitándose de esa manera los trastornos consiguientes.

Para detalles de viajes y hospedajes en dichas poblaciones, se facilitan los informes necesarios en las Oficinas de Información del Patronato, de Oviedo y Gijón,

El homenaje a don Víctor Sáenz

Según hemos anticipado a su debido tiempo, el ministro de Instrucción Pública ha concedido la Cruz de la Orden Civil de Alfonso XII a don Víctor Sáenz, según solicitud que hizo la Coral Vetusta.

La Directiva de esta Masa Coral ha recibido del mencionado Ministerio, un atento telegrama, anunciando haber sido concedida la distinción que solicitaba para el querido ovetense, que cuenta en su haber tantas jornadas laudables en bien de la música.

Tenemos entendido que la Coral Vetusta abrirá en breve una suscripción para hacer un homenaje a don Víctor Sáenz, que tan merecido lo tiene.

REGION se suma con el mayor entusiasmo al proyecto y ofrece sus columnas para todo lo que sea darle brillantez.

Para el reumatismo



que vuelve con la época lluviosa a mostrarse tan doloroso e implacable, existe un poderoso alivio. VENZA AL DOLOR, aplicándose con suavidad, sin frotar, Linimento de Sloan.

Hace reaccionar la sangre, produce un agradable calorillo y... alivia el dolor. No debe faltar nunca un frasco en casa.

LINIMENTO DE SLOAN Mata dolores

# DEPORTES

## Mañana en Teatinos

### UN PARTIDO OVIEDO-SPORTIVA A BENEFICIO DEL ASILO DEL FRESNO

Ya estuvo para jugarse este partido hace tiempo, pero el diluvio que fué con nosotros, desde no sabemos cuando, lo impidió y consecuentes los de Teatinos y Vetusta en sus promesas, aprovechan la primera oportunidad para saldar sus compromisos.

El partido empezará a las cuatro en punto, y del equipo que presentará el Oviedo, aún no hay nada concreto, pero mañana ya estará determinado y lo haremos conocer a los lectores.

### EN EL EXPRESO DE AYER LLEGO EL OVIEDO

Después de una ausencia de una porción de días, en el expreso de ayer arribaron los jugadores del Real Oviedo.

Suponemos que no lo habrán hecho muy satisfechos, después de su actuación en Zaragoza, que una cosa es perder partidos por ésta o aquélla razón y otra bien distinta el no ganarlos por no poner entusiasmo en lograrlos.

## Desde La Felguera CONVOCATORIA

Se convoca a junta general ordinaria de fin de año para el viernes, día 20 del actual, en el domicilio social del Círculo Mercantil (Carretera Carbonera), para tratar con arreglo al siguiente orden del día:

Primero. Lectura de la memoria; segundo, revisión de cuentas; tercero, proposiciones de los socios; cuarto, renovación total de la Junta Directiva.

Esta junta se celebrará de primera convocatoria a las siete y media de la noche, y de no asistir el número reglamentario, se llevará a cabo, de segunda, con cualquier número de socios, a las ocho y media de la noche del men-

cionado día 20, suplicándose la asistencia.

### CIRCULO POPULAR CITACION

Se ruega a los jugadores de este Club acudan al campo La Barraca el miércoles día 18 y el viernes, 20, a las cinco y media de la tarde, para celebrar entrenamiento oficial.

Se encarece la asistencia.

## Grupo ajedrecista

Los señores socios del Grupo que deseen inscribirse como jugadores de primera categoría, solicitar la ficha correspondiente de la Federación Española de Ajedrez, pueden firmar su conformidad en el pliego que para dicho efecto existe en la Conserjería del Ateneo Popular, hasta el día 20 de marzo.

## HOTEL PRINCIPE DE ASTURIAS MADRID

## Desde San Claudio

Jugaron el domingo en el campo Alperi, propiedad de "Cultural F. C." los notables equipos "Arenas" de Ciaño y el del mismo nombre de esta localidad.

El encuentro, llevado dentro de un gran entusiasmo, no reñido en ningún momento con la corrección más exquisita, satisfizo plenamente a los numerosos aficionados que acudieron a presenciarlo.

El triunfo fué para el Arenas de casa, que marcó dos veces por una sus contrarios.

Como decimos, ambos equipos se portaron como buenos y para ambos hubo aplausos sin regateos.

También se jugó en la misma fecha un encuentro entre el equi-

po ovetense Independencia F. C. —reserva— y el infantil de la Cultural de Pedruño.

Un partido muy disputado y entretenido, en el cual alcanzaron la victoria los de casa, por cinco a dos.

### "EL BUEN GUSTO"

GRAN SURTIDO EN OBJETOS DE REGALO PARA SAN JOSE

No se devuelven los originales



DEL ATHLETIC-SPORTING.—Losada y Pepin esperan, marcando los compases de un baile raro, la toma de tierra del pelotón. (Foto Mena).



DEL ATHLETIC-SPORTING.—La ofensiva del Sporting fué en todo momento enérgica y la retaguardia madrileña hubo de emplearse con decisión idéntica a la que Cabezo pone en este despeje. (Foto Mena).



DEL ATHLETIC-SPORTING.—Un grupo de espectadores de la cabecera del goal de la entrada. (Foto Mena).

DR. LUIS MARTIN VE-LAZQUEZ  
Médico-Odontólogo.  
Ha trasladado su consulta a Principado, 5, primero.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

San Agustín, maestro de la vida espiritual. Félix Mayr, O. S. A. Traducción del latín por el P. Jesús de la Torre, O. S. A. Dos volúmenes, de un total de 1.472 páginas; pesetas 10.—"Apostolado de la Prensa", San Bernardo, 7, Madrid.

Oportunamente llega este precioso libro como fuente de la más sólida ascética. San Agustín, maestro de la vida espiritual, es quien nos habla desde sus páginas. Fué compuesto en el siglo XVIII por el P. Félix Mayr, doctísimo Agustino alemán. Compúsole en lengua latina y le dió por título "Divus Agustinas vitae suiritualis magister", y el P. Jesús de la Torre, O. S. A., lo tradujo al español en el siglo pasado. Lo forman una serie de lecturas o meditaciones para todos los días del año, pero sin apartarse, antes bien, sacando en grandes bloques los materiales, de las mismas obras del Santo Doctor y Padre de la Iglesia.

Siguió el traductor las mismas normas que el autor, y se ajustó por ello todo lo posible a la letra, de suerte que, aun a través de la hermosa traducción, es San Agustín mismo quien habla y quien enseña con sus máximas, con su estilo, con sus breves sentencias caldeadas por el fuego que le animaba. Nada más estimable que el magisterio auténtico del incomparable maestro de la vida espiritual, San Agustín.

## JUAN MONTES

Uría, 40

OVIEDO

SASTRERIA

Novedades para señora y caballero  
Vajillas, artículos de viaje  
Nueva sección de artículos para regalo.

Exclusivas:  
Sombreros SCOTT y STETSON  
Gabardinas BURBERRY'S  
AQUASCUTUM y AQUATON  
Encendedores DUNHILL  
Armarios COMPACTOM  
Zapatos ingleses MANFIELD  
LOTUS

Cuantos se dirigen a la REGION en súplica de que se les envíe siete notas oficiales, con condiciones, retos, etc., en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perjuicio de la buena marcha de los negocios del mismo, deberán ceder de modo que los correspondientes originales hallen en nuestro poder antes de las ocho de la tarde.

# INFORMACION TELEFONICA

De los sucesos de Jaca

## EL CONSEJO DE GUERRA DICTO SENTENCIA DESPUES DE PERMANECER DELIBERANDO 32 HORAS SEGUIDAS

Una pena de muerte, sesenta y seis de cadena perpetua, cuatro penas menores y seis absoluciones

EL CONDENADO A MUERTE ES EL CAPITAN SEDILES, Y ENTRE LOS DE CADENA PERPETUA ESTA EL MAESTRO ARMERO LABRADOR, NATURAL DE OVIEDO SE CREE QUE HABRA IMPORTANTES REBAJAS DE PENA, PUES LA DISPOSICION DEL GOBIERNO NO PUEDE SER MEJOR

CARTAS CRUZADAS ENTRE LA MADRE DEL CAPITAN GALAN Y EL JEFE DEL GOBIERNO

CONTINUA REUNIDO EL CONSEJO

JACA.—Durante la noche de ayer y el día siguiente, el Consejo continuó reunido, deliberando, en sesión secreta para dictar sentencia.

Las deliberaciones no se suspendieron más que durante el tiempo preciso para comer.

Ayer dieron las dos de la tarde y no habían suspendido para la comida, lo que hizo suponer a los que están esperando por la sentencia que ésta sería dada de un momento u otro, pero a las tres de la tarde el Tribunal pidió el almuerzo.

Este fué inmediatamente servido y media hora después continuó la deliberación.

La gente quedó aguardando y dieron las cuatro sin que se diera la sentencia, corriéndose la noticia de que no se facilitaría hasta las seis.

El capitán general de la región, preguntó repetidas veces si estaba ya redactada la sentencia.

La tardanza no tiene nada de particular si se tiene en cuenta que son 77 los procesados, y, por otra parte, la gravedad de las penas, pues, como es sabido, el fiscal solicitó cinco penas de muerte y muchas más de reclusión perpetua.

UN ADELANTO DE LA SENTENCIA.—PARECE QUE SOLO HAY UNA PENA DE MUERTE

A las cuatro y cuarto, los periodistas que hacen información en el Consejo de Guerra, manifestaron que, por personas dignas de todo crédito, se podía adelantar que la sentencia sólo condena a la última pena al capitán Sediles, y que los restantes procesados para quienes se pedía la pena de

Muy señora mía: Recibí su atenta carta y crea usted que para mí ha de ser una viva alegría poder dar satisfacción al deseo que me expresa y que mucho la honra, por el noble y cristiano pensamiento que le inspira, en beneficio de los comprometidos en los sucesos de Jaca, deseos que son también los míos.

Me es grato quedar de usted atto. s. s. q. b. s. m. Juan Bautista Aznar.

UN AVANCE DE LA SENTENCIA

JACA.— A las seis y media de la tarde de ayer terminó la reunión del Consejo de Guerra.

La sesión fué muy laboriosa en extremo.

El Consejo estuvo reunido durante treinta y dos horas seguidas.

Al salir los vocales no hicieron manifestación alguna con respecto a las penas que el Consejo de Guerra había impuesto a los encartados.

A las nueve de la noche se notificó la sentencia recaída a cada uno de los procesados y a sus respectivos defensores, excepto al capitán Sediles y al fiscal.

Aunque se guarda una gran reserva, se sabe que el fallo impone la pena de muerte al capitán Sediles, sesenta y seis cadenas perpetuas, cuatro penas menores por negligencia y seis absoluciones.

En la sentencia se hacen las procerentes consideraciones para proponer la permutación de varias prisiones perpetuas por otras de menor duración.

A la pena perpetua sin conmutación son condenados 12 procesados; se propone la permuta de la perpetua por la cadena temporal de veinte años a nueve procesados; se permutará la pena de cadena perpetua por la temporal de doce años a otros catorce encartados, y se propone sean conmutadas las cadenas perpetuas por las temporales de tres años de duración a otros treinta y un procesados.

En la reunión nominal figuran: El capitán Sediles, condenado a la pena de muerte.

A éste no le fué comunicada la sentencia hasta que la apruebe el capitán general de la región.

Se condena a cadena perpetua sin conmutación al capitán Solís; a los tenientes Eustaquio Mendoza, Guillermo Marín, Julio López García; a los alféreces Ramón Manzanares, Arturo Rodríguez y Juan González y a los sargentos Gonzalo Burgos, José Villanueva, Eduardo Pina, Luis Durán y al maestro armero Fernando Labrador.

A cadena temporal de veinte años son condenados Francisco Albiach, Antonio Hernández Pin-

Notas deportivas

## EL ESPAÑOL Y EL BARCELONA EMPATARON A CUATRO

BARCELONA.— En el campo de la carretera de Sarriá, propiedad del Español, jugaron el partido de liga que hubo de suspenderse el domingo a causa del mal tiempo, el Barcelona y los propietarios del terreno.

Sin llegar a los llenos que se registraban en otras temporadas cuando se enfrentaban los dos "eternos rivales", la entrada, teniendo en cuenta que era un día de labor, fué extraordinaria. Influyó sin duda en ello, el esperar que la baja forma de los barcelonistas haría más competida la lucha.

Ha sucedido así. El partido fué una constante nivelación de fuerzas como lo indicaba claramente la sucesión de tantos, en la que si siempre fué delante el Barcelona, el Español nunca dejó que la ventaja fuera superior a un goal.

Balaguer el árbitro sevillano-madrileño no actúa brillantemente y cometió errores de envergadura como aquél en que no castigó una indudable falta cometida por Mas en terrenos de penalty.

Los equipos formaron así:

Barcelona: Nogués; Zabalo, Mas, Martín, Castillo, Arnau; Pira, Sastre, Arocha, Bestit y Pedrol.

Español: Aznar; Saprisa, Moliné; Trabal, Solé, Pausas; Prat, Besolí, Edelmiro, Bonal y Juvé.

Desde el primer instante las delanteras de ambos equipos entraron en juego y la lucha tomó la característica constante de un cdo que de vanguardias. Se vió claramente entonces que el once que dispusiera de mejor guardameta sería el triunfador. Aznar actuó soberbiamente, pero en el marco azul-grana el ex zaragozano Nogués, también trabajó suficientemente.

Los campeones marcaron el primer tanto. Fué un tiro bronco y certero de Sastre que hizo inútil el esfuerzo de Aznar.

Instantes después Edelmiro, recogió un pase corto de Solé en el centro del terreno y después de librar el obstáculo de Arnau, Mas y Zabalo, batió a Nogués haciendo el empate.

La defensa del Español que jugaba muy duramente cometió una falta muy cerca del área de penal

zón, Joaquín Alejandro, Anastasio Martínez, Antonio Romero, alférez Miguel Balagues, Pablo García Dueñas, Víctor Garrido Martínez y Juan Martínez Guicot.

ty y Arocha de un tiro imponente desniveló de nuevo la situación.

El Español continuó jugando admirablemente. Un corner cedido por Castillo, permitió a Edelmiro establecer el empate a dos.

La jugada fué de un gran mérito. Entonces los azulgranas se lanzaron decididos a romper la igualdad y en un ataque a fondo, Aznar, el guardameta españolista, cayó conmocionado, habiendo necesidad de suspender el juego.

La reanudación trajo un dominio insistente del Barcelona. La delantera ligó grandes jugadas que pusieron a prueba la valía del tercio defensivo contrario. Sobre salió en este ataque un zurdazo fantástico de Arocha, al que respondió con una estirada también fantástica, Aznar.

Por fin, Arocha, terminó aquella presión con el tercer goal, lo grado al hacer efectivo un servicio de "Bestit".

El nuevo empate lo proporcionó un penalty que Saprisa, el especialista del equipo, colocó lejos del alcance de Nogués.

El Español comenzó a dominar entonces. Sin embargo, en un avance de los de las Corts, la defensa españolista hizo una falta a Arocha y éste mismo jugador se encargó de transformar el penalty en el cuarto goal.

Entonces la ofensiva del Español fué enorme. Encerraron a sus contrarios en un pequeño círculo abrumándolos, pero la defensa—Mas fué el más firme puntal de ella— que encontraron titánica y sólo pudieron lograr la igualdad, lográndolo Besolí de un tiro corto.

Fué entonces cuando se produjo una falta que podía haber dado el triunfo al Español y que Balaguer no concedió pese a las protestas del público.

El partido terminó con este empate a cuatro.

El resultado ha venido a reflejar el desarrollo de los noventa minutos ya que si en los instantes finales el dominio fué de Español, primero habían tenido la iniciativa los del Barcelona.

Edelmiro tuvo al fin una buena actuación ante el público catalán y unió acertadamente el ataque mostrándose a la vez acertadísimo en el chut. Con él actuó muy bien en el ataque Juvé, Solé y Aznar, figuran también entre los distinguidos.

En el Barcelona, por encima de todos Arocha y Mas, después Pira, Nogués y Zabalo.



La señora

## Doña MARIA ESTRADA MENENDEZ

Falleció en su casa de Ablaña a las 9 de la noche de ayer, martes, a los 86 años de edad Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Encarnación (viuda de Vázquez), doña Magdalena, doña Eduvigis (viuda de Montoto), don Daniel, don Antonio (ausente) y don Rafael; hijos políticos, don Rafael García Tuñón (ex pagador de Obras Públicas), don Constantino Álvarez, doña Benigna Fernández, doña Hilaria Menéndez y doña Encarnación Magdalena; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás parientes

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, de Ablaña, al cementerio parroquial de Mieres, acto que tendrá lugar hoy, miércoles, a las cuatro de la tarde, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

## LA REUNION DEL CONSEJO

# Fué dedicada casi por entero a asuntos de Fomento y Hacienda, destacando el plan de estos ministros, en cuanto a obras públicas y ferrocarriles se refiere

El lunes ya no habrá censura para la Prensa.—Se ratificaron las fechas de las elecciones provinciales y generales.— Concesión de nueve millones de pesetas anuales para subvencionar los gastos de las Exposiciones de Barcelona y Sevilla. — El plazo de subvención es de diez años, reduciéndose en cada uno de ellos el diez por ciento, hasta su extinción definitiva. Cancelación de las notas que tienen en los registros penales los estudiantes que fueron presos por orden gubernativa. — Favorable disposición del Gobierno en relación con los condenados por los sucesos de Jaca. Otros acuerdos de importancia-

## A LA ENTRADA

Madrid.—El Consejo de ministros se reunió a las cuatro y media, en la Presidencia.

Los ministros no hicieron manifestaciones a la entrada.

## A LA SALIDA

A las 8,45 salieron los ministros de Gobernación y Estado. Manifestaron que salían antes que los demás por tener que asistir a una cena en la Embajada de Inglaterra.

Refiriéndose a lo tratado en el Consejo, el conde de Romanones dijo que habían tratado de ferrocarriles. "Hemos recibido sobre este asunto —agregó— lecciones maravillosas".

—¿Qué hay de la liquidación de las Exposiciones de Sevilla y Barcelona?

—Este asunto quedó ultimado. Se ha llegado a un acuerdo.

—(—)

Al ministro de la Gobernación se le preguntó por el nombramiento de nuevo jefe superior de Policía de Madrid. Contestó que todavía seguía el coronel Marzo.

## LA SUPRESION DE LA CENSURA

—¿Cuándo se levantará la censura?

—Pronto. Muy pronto. Antes de que empiece el período electoral.

—¿Podrán aprovecharse ya los periódicos del domingo?

—Los del domingo, no sé; pero seguramente que sí los del lunes.

—(—)

A las nueve y cuarto salió el duque de Maura. Dijo a los periodistas que el Consejo había sido completamente administrativo.

## LA SUBVENCION PARA LIQUIDAR LAS EXPOSICIONES

El ministro de Hacienda dió cuenta del asunto de la liquidación de las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.

—¿...?

—Se concede a la de Barcelona una subvención anual de seis millones de pesetas y a la de Sevilla, otra de tres millones, que disminuirán cada una de ellas en un diez por ciento todos los años, hasta desaparecer totalmente a los diez. Los Ayuntamientos quedan encargados de saldar las deudas.

Además, el Ayuntamiento de Barcelona, cediendo los edificios, se compromete a reducir en ocho millones los arbitrios extraordinarios.

Se nombrará una comisión de dos delegados de Ayuntamiento, dos del Estado y dos de las entidades económicas para que investiguen las cuentas y emitan dictamen.

## LA CIERVA, EL HEROE DE LA JORNADA

El conde de Bugallal salió acompañado del señor La Cierva. Los periodistas se acercaron a ellos.

Bugallal entonces, apuntando al señor La Cierva, dijo:

—Este señor ha sido el héroe.

La Cierva se sonrió y dijo que se trató de carreteras, de Confederaciones hidrográficas y de otras cuestiones de su departamento durante dos horas.

—(—)

Iguales manifestaciones hizo el presidente, añadiendo:

—Hubo acuerdo en todo, y eso que duró el Consejo cuatro horas.

## NOTA OFICIOSA

De la reunión del Consejo se facilitó la siguiente nota oficiosa:

## DE TRABAJO

Expediente sobre el Congreso Hispanoamericano de Cinematografía.

## DE FOMENTO

El Consejo aprobó, a propuesta del ministro, el proyecto de obras para la Mancomunidad del canal de Taivilla.

El ministro de Fomento y el de Hacienda expusieron los antecedentes y situación actual del problema ferroviario en relación con el futuro Estatuto, obras en construcción y compromisos contraídos por el Estado, deliberando el Consejo acerca de los diversos aspectos de dichos problemas, señalando la orientación a seguir en asunto tan importante para la economía nacional.

Se designó una ponencia interministerial, compuesta por los ministros de Economía, Trabajo e Instrucción pública, para examinar lo que proceda acordar en los casos de los funcionarios declarados cesantes por la Dictadura y los repuestos en el cargo.

## DE GRACIA Y JUSTICIA

Luego se facilitó una Real orden de Gracia y Justicia, dirigida al director general de Prisiones, que dice, en resumen:

Surgió durante la Dictadura y persistió algún tiempo marcada agitación escolar. Estas agitaciones e incidentes motivaron detenciones de índole gubernativa.

Varios padres de familia expusieron al ministro, como superior jerárquico, los perjuicios que ocasionaba a los alumnos que estuvieron en la cárcel que constara en el libro registro de dichos es-

tablecimientos los nombres de estos escolares.

Por no haber nada dispuesto en contrario, la entrada y salida de los escolares detenidos queda sentada en dichos libros de registro con la nota de "por orden gubernativa", lo que da lugar a perjuicios de inhabilitación para determinados cargos, ya que se confunde a los estudiantes detenidos con la gente maleante, que tiene la misma anotación.

Como esto, realmente, no está bien, se pasó orden a los directores de los penales para que cancelen todas las inscripciones de esta clase; esto es, las referentes a estudiantes detenidos por orden gubernativa contra los que no exista procedimiento por razón de otro delito y que no se libre certificación ni testimonio alguno de ellas.

A excepción del tiempo que consumió el examen y despacho de expedientes, los ministros de Fomento y Hacienda ocuparon todo el tiempo.

## DE FOMENTO FERROCARRILES

El ministro habló en primer lugar sobre ferrocarriles.

Dice que sobre éstos se distinguen los que están en explotación y en ejecución.

Los proyectos así como las peticiones quedan todos en su uso.

Respecto a los que se hallan en explotación, expuso la situación de las Compañías.

La exposición alcanza el período posterior a la Guerra.

Cita los auxilios que tuvo necesidad de conceder el Estado a las Compañías.

Habla del Estatuto del año 1924 y las modificaciones introducidas en el 26.

Todo ello queda a reserva del Estatuto definitivo, si bien reconoce el Gobierno la situación mala por que atraviesan algunas Compañías, especialmente la del Norte y la de los Andaluces.

Esa situación fué la que obligó a la supresión reciente de trenes, que, también es consecuencia de la competencia que hacen las empresas de transportes mecánicos por carretera.

A este respecto, se habló en el Consejo de que en algunos países, tal como en Francia, las Compañías se apropiaron de esta clase de transportes por carretera en determinados lugares, con lo cual evitaron la competencia.

Tal cancelación será hecha por los directores de los establecimientos a petición de los interesados mayores de edad o de sus representantes legales.

Se han dado las órdenes necesarias a dichos directores para que esta medida se cumpla en el plazo más breve posible después de presentada cada solicitud.

## DE INTERES PARA LOS NOTARIOS, JUECES Y REGISTRADORES QUE HACEN AHORA EJERCICIOS

MADRID.—El ministro de Gracia y Justicia al salir anoche del Consejo facilitó una Real orden en que se dispone que los notarios, jueces, registradores de la Propiedad, abogados del Estado y demás funcionarios habilitados para el ejercicio de la fe pública notarial en las próximas elecciones y que al mismo tiempo hayan sido admitidos a las oposiciones a Notarías directas anunciadas en diciembre del pasado año, si coincidiera la actuación de dichos opositores con el período electoral en que tuvieran que ejercer la fe pública, el Tribunal les reservará el derecho de opositar mediante instancia dirigida al presidente del Tribunal, presentada con cuarenta y ocho horas de antelación en el registro general de la Dirección de los Registros.

El Tribunal, una vez transcurrido el período electoral, llamará a los opositores con cuarenta y ocho horas de anticipación para que efectúen los ejercicios.

## AMPLIACION DEL CONSEJO

En España también sucede esto en algunos sitios, especialmente en el Norte.

El Gobierno cree que si se intensificara esta apropiación, se resolvería en buena parte el problema de la crisis ferroviaria.

Dice que con este objeto se concedió a la Compañía de ferrocarriles el derecho de tanteo en las concesiones de transportes mecánicos por carretera.

—(—)

Con respecto a los ferrocarriles en ejecución se irá a un estudio para ver en primer lugar las cantidades gastadas y las que necesitan gastarse para poner en marcha el negocio, con el fin de ver si responde a la magnitud de este sacrificio, que es preciso hacer.

Porque en algunos casos si se abandonan las obras, aparte de la crisis de trabajo que producirían, serían muchos los millones que se perderían.

El criterio del Gobierno es atender a la marcha de las construcciones a las disponibilidades económicas de la Hacienda.

El ministro de Fomento expuso el asunto de tal forma, que lo separa de todo partidismo, esto es: que no se trata de la obra de éste ni aquél ministro, sino de lo que conviene a los intereses generales de la nación.

## CARRETERAS

Después pasó a exponer el asunto de las carreteras, Firms Especiales, etc. etc.

Se acordó mantener éstos en su máxima eficiencia.

El ministro abordó la cuestión

del transporte mecánico por carretera, examinando el aspecto que ofrecen las exclusivas que hoy rigen.

## CONFEDERACIONES Y PUERTOS

También habló de las confederaciones hidrográficas y obras en los puertos.

Con respecto al Puerto Pasaje está virtualmente resuelto el asunto.

En relación con las obras públicas, el Consejo se ocupó del examen del plan actual.

La orientación que llevó La Cierva fué compartida por el ministro de Hacienda. No se trata precisamente de buscar una reducción de la cifra de presupuesto, sino de terminar las obras que sean necesarias absolutamente, y con este fin, se hará una revisión minuciosa, pues el Gobierno no trata de buscar el aplauso de la galería, sino deshacer aquello que está mal hecho o vaya en contra de los intereses nacionales.

## ELECCIONES

El ministro de la Gobernación habló de las elecciones. Se refirió a determinados requisitos. Se ocupó de las fechas de las provinciales y generales, que serán las primeras en mayo y las otras en junio y en otras fechas conocidas.

## EL DECRETO DE ALQUILERES

También se ocupó del decreto de alquileres, estudiándose las modificaciones que en él se han introducido.

## LOS FUNCIONARIOS CESANTES

El asunto de los funcionarios dejados cesantes y repuestos durante la Dictadura fué también estudiado.

Se acordó el nombramiento de una ponencia para arreglar el asunto, pues hay funcionarios que al reingresar en el escalafón no se les concedió el abono de tiempo que llevaban, quedando postergados.

—(—)

También se ocupó el Consejo de la crisis de Andalucía.

## EL CONSEJO DE GUERRA DE JACA

El Consejo no tuvo noticia de la sentencia del Consejo de guerra de Jaca. Sin embargo, parece que es criterio del Gobierno, que se perfiló en Consejos anteriores, el aconsejar la prerrogativa de indulto si hay penas capitales.

## MADRID

Respecto al Consejo de guerra de Madrid contra los firmantes del manifiesto republicano, se acordó que comience mañana.

En el caso de que el presidente del Supremo continúe enfermo, será sustituido por el consejero más antiguo, que es el general Arce.

## DE ESTADO

El ministro de Estado desde mañana comenzará a dar comidas diplomáticas en el Palacio de la Castellana.

## PARA EL PROXIMO CONSEJO

Se sabe que para el próximo Consejo quedaron pendientes asuntos de Fomento, en relación con los ferrocarriles, y para los cuales se está en consideración o no las respectivas deliberaciones del Consejo de Ferrocarriles.

## Teatro del PRINCIPADO

Empresa: S. A. G. E.

Teléfono 3308

COMPANIA COMICO-DRAMATICA DEL GRAN ACTOR

## Francisco Morano

Presentación de la compañía, hoy, miércoles. Tarde, a las 6 y media, primera de abono, noche, a las 10 y media

GRANDIOSO ESTRENO

de la comedia dramática en tres actos y en verso, original del inspirado poeta y dramaturgo, Luis Fernández Ardavin

## La espada del hidalgo

Creación de FRANCISCO MORANO



**Por muy poco dinero**

Compre en «Mi Tienda» trajes hechos con buenos géneros por 40 Ptas. y no olvide que por 12 duros puede hacerse un estupendo traje a su medida que vale más de 25. Gabanes, Gabardinas y Trincheras, a precios baratísimos

**Mi Tienda**  
Uria, 30 - Teléf. 3650

**Intento de evasión en el penal de Figueras  
35 PRESOS A LA EXPECTATIVA DE LO QUE  
OCURRIERA AL PRIMER FUGADO**

Gerona.— En la madrugada de ayer intentó evadirse de la Cárcel de Figueras un recluso. Cuando éste se hallaba limando uno de los barrotes de la celda fué descubierto por uno de los centinelas de la prisión, quien, haciéndose el desentendido, le dejó concluir su obra, y que una vez efectuado el corte de las rejas saliera por la ventana a uno de los patios. Pero al tratar el citado recluso de saltar el foso le intimó a que entregara y como no fuera obedecido le hizo un disparo, cayendo inmediatamente al suelo, sin dar señales de vida. Mas cuando los soldados de la guardia y otros empleados se acer-

caban al sitio donde había caído el recluso de referencia para prestarle auxilio, suponiendo estuviera herido, vieron con la consiguiente sorpresa, que el supuesto herido se levantaba y que, sonriente, les decía:  
—Señores; siento mucho el haberles molestado.  
Fué conducido nuevamente a la cárcel, ingresando en otra celda, de la cual no pudiera tan fácilmente escapar.  
La anterior faena fué presenciada por otros treinta y cinco reclusos que, desde sus respectivas celdas, seguían con interés las incidencias de la fuga, de la cual se guramente tenían noticias.

**TEATRO JOVELLANOS**

A las 7 y cuarto (moda) — A las 10 y media (espectáculo)  
**TARDE, BUTACA 2,00 Ptas.-NOCHE, BUTACA 1,50 Ptas.**  
El mayor éxito de risa del año. La más original creación del hombre que nunca ríe  
**¡DE FRENTE... MARCHEN!**  
Totalmente hablada en español por  
**BUSTER KEATON - PAMPLINAS**  
con Conchita Montenegro, Romualdo Tirado y Juan de Landa  
Dos horas de risa—Para reírse a mandíbula batiente

**De elecciones**

**LA SEGUNDA REUNION DE LOS MONARQUICOS  
EN MADRID**

Madrid.— Ayer se celebró una nueva reunión en el Centro de Acción Nobiliaria para tratar del apoyo que los elementos apolíticos pueden prestar a las fuerzas monárquicas en las próximas elecciones. Parece que en dicha reunión no se llegó a un acuerdo. Acudieron a ella los representantes de las entidades que habían acudido a la sesión anterior. También estuvieron presentes en la reunión otras diversas personas como los señores conde de

Gamazo, Germán de la Mora y Cortés. Mientras no se dé cabida en la candidatura oficial monárquica a los representantes de la Unión Monárquica Nacional y a la representación obrera no apoyarán estos elementos a la mencionada candidatura. De persistir en el criterio de no dar entrada en ésta a los elementos de la U. M. N., se formará otra candidatura, que se enfrentará con la oficial y estará formada por los grupos disidentes de la coalición.

**Se concede una pensión  
anual a la viuda del capitán  
García Hernández**

MADRID.—En el "Diario Oficial del Ministerio de Ejército" se publica una relación de las viudas y huérfanos de militares a quienes se les declara con derecho a pensión o a mesadas de supervivencia. En dicha relación figura doña Carolina Caravias, viuda del capitán García Hernández, fusilado por los sucesos de Jaca, a quien se la reconoce el derecho a percibir la pensión anual de mil quinientas pesetas, a partir del día 15 del mes de diciembre de 1930.

**Es detenido nuevamente el  
conocido estafador "Chichito"**

Madrid.— Ayer fué nuevamente detenido por la Policía el conocido estafador Eduardo Rubio (a) "Chichito", que últimamente se dedicaba a expender por las casas de compraventa papeletas falsas del Monte de Piedad. El conocido "personaje" fué puesto a la disposición del Juzgado.

**Se halla enfermo el presidente  
del Consejo Supremo  
de Guerra y Marina**

Madrid.— Como el presidente del Consejo Supremo de Ejército y Marina, general Burguete se halla enfermo, aunque no de cuidado, se ignora si el Consejo de Guerra que ha de juzgar a los firmantes del manifiesto podrá reunirse el próximo viernes, como primeramente había anunciado.

**AL CERRAR LA EDICION  
Final de la lista nominal de la sentencia por los sucesos de Jaca**

Detalles de la catástrofe del Vilking, en aguas de Terranova. Perecieron treinta y nueve personas, entre ellas tres miembros de una expedición cinematográfica.—Estallan cuatro bombas en Belgrado

**CONTINUACION DE LA RELACION NOMINAL DE LAS PENAS POS LOS SUCEOS DE JACA**

Perpetuas en que se propone la conmutación por doce años: capitán Carlos Díaz Merry; tenientes Tomás Cerdidi, Isidro Rubio, Luis Salvá; alféreces Campo, Felipe Lata, Pascual Pérez; suboficiales Joaquín García Maroto; sargentos José Cerezueta, Gregorio García, Luciano González, Juan Meca, Ramón Muñoz y al maestro Armero Rogelio Segovia. Las penas que se aplican por negligencia son las siguientes: Al capitán García Argüelles, dos años y once meses; al capitán Antonio Martínez, dos años; al teniente Corbellino, seis meses y un día, y al teniente Cruz Gómez, seis meses y un día. Se condena a la pena de tres años a veintidós sargentos y suboficiales. Son absueltos por el Tribunal el suboficial Tomás Tomé, el carabinero Gonzalo Villa y los carabateros Anselmo Beltrán, Julio Jaujate, Felipe Redal y Luis Luna.

**Los vocales del Consejo  
se retiran a descansar**

Jaca.— Inmediatamente de terminar la sesión del Consejo de Guerra, los vocales se retiraron a sus respectivas residencias para entregarse al descanso. Hoy se reintegrarán a sus destinos los generales que vinieron a ésta para integrar el Consejo.

**SE PEDIRA EL INDULTO DEL  
CAPITAN SEDILES**

Jaca.— Existe el propósito de dirigir telegramas al Gobierno, solicitando el indulto del capitán Sediles. Sea cualquiera el resultado de la sentencia, y aunque ésta sea aprobada por el Auditor y por el capitán general, da da la gravedad del fallo, éste pasará al Consejo Supremo de Ejército y Marina, el cual resolverá en última instancia. EN BELGRADO EXPLOTAN CUATRO BOMBAS BELGRADO.—En la mañana de ayer estallaron cuatro bombas en distintos sitios de la capital. Dos de dichos artefactos hicieron explosión ante la Academia Militar; una explotó frente al Ministerio de Hacienda y la otra lo hizo frente al edificio dedicado a alojamiento de los oficiales. Un comandante que se apercibió de una de las aludidas bombas se acercó para cogerla y desmontarla, pero en el mismo instante hizo explosión causándole la muerte.

**EL EQUIPO ESPAÑOL Y EL  
PARTIDO CONTRA ITALIA**

MADRID.— En una entrevista celebrada con el seleccionador don José María Mateos, éste ha contestado: —No tengo aún nada definitivo. Sólo un hombre: Zamora, cuya forma actual es la misma de siempre. —¿Y la delantera? —La que tiene más posibilidades de enfundarse el sueter rojo es la del Athlétic de Bilbao. —¿Sin incrustaciones? —También Iraragorria? —De decidirme por ella, mi intención actual es que formen sus cinco hombres. Ya sabe usted mi criterio, la diferencia de valor individual que pueda existir entre Pedro Regueiro y un Iraragorria, pongamos por caso, da un producto negativo al llegar al conjunto. Unión, ante todo compenetración. —¿Y en los medios? Baragaño, acaso... —No tengo aún ningún propósito y en el caso de que los abrigara me permitirán que lo calle. Indudablemente me agrada el asturiano, pero aún no sé nada. —¿Cuándo dará a conocer el equipo? —El primero de abril tendrán ustedes la lista grande.

**LA CATASTROFE DEL "VILKING"**

Nueva York.—Según noticias, en el hundimiento del citado buque perecieron 39 personas, entre ellas tres miembros de una expedición cinematográfica, que filmaba una película de las operaciones a bordo. San Juan de Terranova.—El capitán Keang dice que 17 hombres de la tripulación del buque llegaron a tierra después de muchos peligros, pues estuvieron muchas horas a la deriva sobre un bloque de hielo. Cañua que los muertos fueron 25. Nueva York.—En todo el territorio causó sensación la noticia de la catástrofe del "Vilking". Se elogia la actitud de la telegrafista de Horse Island, que transmitió por T. S. H. las primeras noticias de la catástrofe. Nueva York.—Nuevas noticias dicen que quien transmitió las noticias de dicho accidente en alta mar no fué una mujer, sino un hombre, y el error se debe a asegurar en la lista de empleados en dicho sitio miss Blatter.

**ANTIFASCISTA HERIDO**

Versalles.—Por considerarlo como un espía, el antifascista Lorenzi fué herido a tiros por dos compatriotas, uno de ellos llamado Valencio.

Tomad Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD** para combatir **NEURASTENIA DEBILIDAD** Reconstituye, fortalece, da ánimos y alegría. Sus grandes efectos restauradores se observan al primer frasco. No se vende a granel.

**EL TRASPASO DE LAS ACCIONES DE "EL SOL" Y "LA VOZ". ¿HABRA DIMISIONES EN LOS CUERPOS DE REDACCION?**

MADRID.—"La Nación" de hoy publica un suelto ocupándose del traspaso de las acciones de los citados periódicos. Dice que ayer se presentó en la casa de "El Sol" el nuevo gerente, que es el ex diputado republicano señor Solano, para posesionarse del cargo que hasta ahora desempeñó el señor Urgoiti. Se dice que el señor Solano escribió una carta a los directores de los dos periódicos exponiéndoles las orientaciones a seguir y rogándoles pronta respuesta en cuanto a su conformidad. Las orientaciones de dichos pe-

riódicos, como es sabido, eran francamente extremistas, y para que haya conformidad tiene que ocurrir una de estas dos cosas: o que los nuevos propietarios se adapten al revolucionarismo que practicaban los dos diarios o que el personal de éstos se adapte al monarquismo predominante en la nueva empresa, a juzgar por las personas que la constituyen. Hasta aquí dice "La Nación". Además de esto, circulan rumores de que algunos de los principales elementos de las Redacciones de los dos periódicos presentarán la dimisión, por no estar conformes con el cambio.

**TEATRO CAMPOAMOR**  
HOY UNA UNICA FUNCION A LAS DIEZ Y MEDIA DE LA NOCHE. — ESPECTACULOS "LAPEIRA"  
Andalucía en Oviedo  
¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO!  
LA ESENCIA DEL CANTE FLAMENCO

- 1.º número.— **EL GRAN RAFAELILLO**  
El de la voz de oro
- 2.º " **EL NIÑO DE LA PEÑA**  
El ruiseñor humano por sus bonitos estilos de guajiras y cubanas
- 3.º " **JUAN VAREA**  
Colosal estilista de medias granadinas, malagueñas y tarantas. Ganador de la Copa de Plata de Córdoba en 1929
- 4.º " **EL FAMOSO RECITRUM**  
El mejor bailarón cómico de la actualidad, ganador de todos los bailaores de la Exposición de Barcelona de 1930
- 5.º " **DESCANSO**  
Sólo de guitarra por el famoso **MANOLO BONET**  
el mejor concertista actual
- 6.º " **PEPITO TORRES — EL PINTO**  
El Rey del gramófono, el creador de los fandanguillos de moda, el sentimental del cante andaluz.
- 7.º " **AS DE ASES**  
**ULTIMO NUMERO—LO INESPERADO**—Gran reaparición en Oviedo de la famosa y discutida artista de cante flamenco **NIÑA DE LOS PEINES**  
La única dominadora de todos los estilos, famosa y discutida en sus célebres tientos, tarantas, pesteras y seguidillas. Por nadie hasta la fecha imitada. Tocaos: **MANOLO BONET** y el mago de la guitarra **EL NIÑO RICARDO** que acompañará a **EL PINTO Y LA NIÑA DE LOS PEINES**

**Anúnciese en REGION**

## Importante donativo para los establecimientos benéficos bilbaínos

Bilbao.— Los vecinos de esta villa don Alfonso y don Fidel Alonso Allende han donado para los establecimientos de Beneficencia la cantidad de doscientas cincuenta mil pesetas, en memoria de sus difuntos padres.

## Don Arturo Sandoval, nuevo Deán de la Catedral de Oviedo

Madrid.— En la "Gaceta" de ayer se publica un Real decreto del Ministerio de Gracia y Justicia por el que se propone para la Dignidad de Arceobispo de la Santa Iglesia Catedral de Oviedo a don Arturo de Sandoval y Abeilán, actual canónigo de la misma.

## El general Barrera sigue mejorando

Barcelona.— El general Barrera se encuentra en estado más satisfactorio.

Ayer se le hizo una radiografía.

Parece que las lesiones no afectan importancia alguna.

Martínez Anido, que llegó ayer a Barcelona, le hizo una visita.

## Falleció un hijo del famoso inventor señor Torres-Quevedo

Madrid.— Ayer falleció en esta capital don Leonardo Torres-Quevedo, hijo del eminente inventor de los mismos nombre y apellidos.

El finado contaba treinta y tres años de edad, era también ingeniero y se hallaba casado con una hija del marqués de la Frontera.

## Dimitió el Rector de la Universidad de Barcelona

Barcelona.— Por motivos de delicadeza, a consecuencia de la visita hecha a la Universidad por los estudiantes de la de Montpellier, ha presentado la dimisión de su cargo el doctor Soler, actual rector de esta Universidad.

## Detención de un individuo que hirió anteayer gravemente a un súbdito suizo, en Madrid

MADRID.— La Policía detuvo al agresor del súbdito suizo Willy Sandmaier, herido en la madrugada del domingo en un bar de la calle Atocha.

Se llama Ricardo Hidalgo (a) Porterín.

Declaró que al salir del Bar Ideal, el suizo le dió un pisotón y lejos de disculparse, le agredió.

Más tarde, volvió a encontrarse con el aludido suizo en el Bar Asprón, y como vió que iba a pegarle, sacó la pistola haciéndole dos disparos.

Después huyó, arrojando el arma en el desmonte de la plaza de los Montenses.

## UN HUNDIMIENTO DE TIERRAS OCASIONA LA MUERTE DE DOS OBREROS

ZAMORA.— En el pueblo de Manganés de la Polvorosa se están realizando actualmente las obras de construcción de un camino vecinal entre Benavente y Morales del Rey.

A consecuencia de un desprendimiento de tierras ocurrido ayer quedaron sepultados dos obreros

## Extranjero

# EN YUGOESLAVIA UNA TREMENDA INUNDACION ALCANZA A MAS DE OCHENTA PUEBLOS

Se comprueba que la catástrofe del dirigible inglés R-101 no fué debida a defectos de construcción.—Fueron fusilados setenta y tres oficiales y soldados chinos que intervinieron en un complot comunista.—

## Falleció el Cardenal Maffi

### UNA HERENCIA DE CIEN MILLONES DE DOLARES, EN OBRAS BENEFICAS

NUEVA YORK.—Una de las más viejas familias de Hanhattan acaba de extinguirse con la muerte de miss Ella Wendel, de setenta y ocho años de edad, y cuya herencia, de cien millones de dólares, va a ser distribuida entre diversas obras benéficas.

Miss Wendel ha muerto en la antigua casa propiedad de sus antepasados, que desde hace mucho tiempo es conocida por el nombre de la "casa misteriosa".

### ONCE "CHALET" SUIZOS ARRASTRADOS POR UN ALUD DE TIERRAS

BERNA.—En una pequeña localidad, cerca de Martigny, en el Valais, un enorme alud, que se precipitó por las laderas del Vallavaud, arrastró once "chalets", derribando tres completamente.

Un bosque que protegía estas construcciones fué enterrado.

Los daños producidos, tanto en el bosque como en los inmuebles, habitados solamente en el verano, ascienden a más de doscientos mil francos.

### PARA EVITAR CATASTROFES, EN LO SUCESIVO NO SE UTILIZARAN LOS EXPLOSIVOS EN LAS MINAS DE WELHINGTON HAIG

WHYHAREN.—El director de las minas de Welhington Haig, en las que, a primeros del pasado mes de enero, se produjo una explosión que ocasionó veintisiete muertos y numerosos heridos, acordó no utilizar en lo sucesivo explosivos en los trabajos de extracción.

En vista de tal acuerdo, ayer se reanudaron los trabajos, volviendo a ellos los mil quinientos obreros que se hallaban en huelga por la citada causa.

### MAS DE OCHENTA ALDEAS INUNDADAS EN YUGOESLAVIA

Belgrado.— Las inundaciones de la región de Brod-sur-Save, y de la comarca denominada Rosavina, han tomado, últimamente, los caracteres de un gigantesca catástrofe.

Las últimas noticias acusan la inundación de más de ochenta pueblos, algunos de los cuales han sido desalojados por orden gubernativa.

La localidad llamada Kosinj, que comprende unos diez mil habitantes, ha quedado completamente aislada por las aguas, que cortaron toda comunicación y forma de acceso, destruyendo los puentes tendidos sobre los ríos próximos.

### SE CAPTA LA CONFIANZA DE UNA COMUNIDAD RELIGIOSA Y DESPUES SE FUGA CON IMPORTANTES VALORES Y OBJETOS DEL CULTO

TARRAGONA.—En el convento de los PP. Carmelitas Descalzos de esta capital, se presentó hace algún tiempo un joven que deseaba ingresar como novicio, llevando unas cuantas recomendaciones de personas conocidas de la Comunidad, que justificaban la personalidad del pretendiente.

Durante el tiempo que permaneció en el Convento dicho joven dió muestras de una grande y acendrada devoción, ganándose la

### GRANDIOSA EXPOSICION DE ARTE EGIPCIO EN EL AÑO 1934

LONDRES.—El "Sunday Express" dice que sabe positivamente que se organiza en Londres, para 1934, una grandiosa exposición de arte funerario egipcio, en la que figurarán todos los tesoros encontrados en el valle del Nilo, entre ellos los de la tumba de Tut-Ank-Amen.

Las autoridades egipcias, para evitar los riesgos de un viaje por mar, harán llevar sus tesoros a través de Europa, bajo la protección de un ejército convenientemente armado.

### PARECE COMPROBADO QUE LA CATASTROFE DEL DIRIGIBLE "R. 101" NO FUE DEBIDA A DEFECTOS DE CONSTRUCCION

Londres.— El "Daily Herald" dice que de los informes realizados para averiguar las causas de la explosión del dirigible "R. 101" se desprende que carecen de toda culpabilidad en el hecho el ministro del Aire y el constructor de la aeronave.

No hubo, al parecer, deficiencia alguna en la construcción y parece comprobado que la catástrofe

fué motivada a un rasgón de la envoltura y a la consiguiente pérdida de gas.

### SON FUSILADOS SETENTA Y TRES OFICIALES Y SOLDADOS CHINOS COMPROMETIDOS EN UN COMLOT COMUNISTA

Cantón.— A consecuencia de haberse descubierto un complot de carácter comunista para sublevar las tropas de Swateu, fueron ayer ejecutados setenta y tres oficiales y soldados chinos.

### FALLECE EL CARDENAL MAFFI

Pisa.— El cardenal Maffi falleció ayer a la edad de setenta y cinco años.

El finado se había dedicado, principalmente, a trabajos de Cosmografía.

### UN DIRIGIBLE SEMIRIGIDO JAPONES ESTABLECE UN RECORD DE DURACION EN EL AIRE SIN ABASTECERSE DE ESENCIA

Tokio.— Un dirigible japonés ha establecido un nuevo record en esta clase de aeronaves, volando sesenta y seis horas seguidas sin abastecerse de esencia.

## NO SE CONOCE EXACTAMENTE EL NUMERO DE VICTIMAS HABIDAS EN EL NAUFRAGIO DEL "WIKING"

Nueva York.— Todavía no se conoce con exactitud el número de víctimas habidas en el naufragio del vapor "Wiking", ni la causa de la explosión.

En Orseisland se han encendido grandes hogueras para orientar a los supervivientes y que puedan éstos ganar la costa, por si alguna hubiera entre los témpanos de hielo.

Se sabe que el capitán del citado barco se halla gravemente herido.

Varios vapores y algunos barcos rompehielos realizan trabajos de exploración por el lugar del suceso, a fin de prestar auxilio a los naufragos que pueda haber todavía con vida.

También cooperan a estos trabajos de exploración dos aviones.

Nueva York.— Comunican de Terranova, que llegaron a Orseisland cincuenta supervivientes de la catástrofe del vapor "Wiking".

Los naufragos llegaron en tal estado de extenuación, que no les fué posible prestar declaración.

Los buques que habían salido en socorro de aquéllos no pudieron hacer nada debido al mal estado del mar.

## SE CAPTA LA CONFIANZA DE UNA COMUNIDAD RELIGIOSA Y DESPUES SE FUGA CON IMPORTANTES VALORES Y OBJETOS DEL CULTO

TARRAGONA.—En el convento de los PP. Carmelitas Descalzos de esta capital, se presentó hace algún tiempo un joven que deseaba ingresar como novicio, llevando unas cuantas recomendaciones de personas conocidas de la Comunidad, que justificaban la personalidad del pretendiente.

Durante el tiempo que permaneció en el Convento dicho joven dió muestras de una grande y acendrada devoción, ganándose la

confianza de los frailes por la obediencia y el entusiasmo y vocación de que daba frecuentes muestras.

Pero hace unos días, el novicio desapareció del Convento sin dejar rastro y en la apreciable compañía de unos cuantos valores del Estado y objetos del culto.

La Policía practica pesquisas para dar con el paradero del aprehendido joven y de los efectos que sustrajo.

## NOTA OFICIOSA

### Las elecciones del Colegio oficial de agentes comerciales

Con inusitada animación se celebraron el domingo en las oficinas de este organismo las elecciones de nueva Junta de Gobierno, y según el acuerdo de la Junta Asamblearia componían la mesa electora don Pío García Martínez, don Angel Tosal del Río, don José Cuesta Fernández y don Juan Cañedo Díaz, yhecho el escrutinio resultan elegidos los siguientes:

Para presidente, don Sixto García Alvarez; vicepresidente, don Angel Tosal del Río; secretario, don Facundo Serrano; contador, don César Maroto García; tesorero, don Mariano Arroyo Villa; vocal primero, don Amadeo Santos Bermejo; idem segundo, don Andrés García Miguélez; idem tercero, don Florencio Calleja Daza; vocal para la zona de Lluarca, don David Alonso Barba; idem suplente idem, don Enrique F. Caunedo; vocal para la zona de Grado, don Alfredo Lobo; idem suplente idem, don Manuel León González; vocal para la zona de Mieres, don Manuel Celino G. Canteli; vocal suplente de idem, don Belarmino Ordóñez.

La toma de posesión de esta nueva Junta de Gobierno será dentro de breves días, una vez venga el nombramiento definitivo de la Junta Central de los Colegios de España, de Madrid. Debemos de una manera cierta que don Sixto García Alvarez no hará cargo de la presidencia, lo que se renuncia es inquebrantable.—De todas formas, sea quien sea presidente, según lo que ponga la superioridad en virtud de que el señor García Alvarez no tomará posesión del cargo, los colegiados pueden ufanarse de estar bien representados en el Colegio, por cuanto que todos los miembros elegidos gozan de muchas simpatías y han dado muestras repetidas de su gran amor a la clase, de su laboriosidad y conocimientos, por lo que el Colegio es de esperar continúe aún brillantemente esa labor depuradora que viene acometiendo.

### Décima peregrinación asturiana a Lourdes

La Junta organizadora se complace en hacer público que sigue recibiendo multitud de cartas de diversos puntos de la provincia solicitando detalles de la próxima peregrinación.

A fin de dar toda clase de facilidades a los que desean ir a Lourdes ya han sido puestos a la venta los billetes de las tres clases que como hemos dicho valen en primera 172 pesetas, en segunda, 123, y en tercera, 75.

Las inscripciones pueden hacerse en el Centro Diocesano, en la Librería del Palacio Episcopal, en el comercio del señor Collado, en la calle de San Antonio, o bien entregarse el importe total al recoger el billete.

A los peregrinos de Gijón, Astoria y otros sitios importantes de la provincia oportunamente se avisará dónde pueden hacer sus inscripciones.

La peregrinación saldrá de Oviedo por la estación del Norte a las doce de la mañana del día 22 de Julio y para estar de regreso a igual hora del sábado, día 27.

Conviene que los que se pensaron formar parte de la peregrinación se inscriban cuanto antes, para que la organización y comodidad del viaje salga a favor de todos.

REGION está editada por una sociedad anónima de accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias, proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia trascienden de todos sus intereses mentarios y campañas.

**RICINO GOLOSO DELICIOSO PURGANTE**

# Gijón y Avilés

## Notas diversas de la vida local

### HOY SE CELEBRARA EN EL AYUNTAMIENTO UNA REUNION DE FUERZAS VIVAS LOCALES PARA TRATAR DE LA SUBDELEGACION DE HACIENDA Y LA SUPRESION DEL RAPIDO

#### LA PRIMERA DE LAS INTERESANTES CONFERENCIAS CUARESMALES QUE SE ESTAN CELEBRANDO EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN PEDRO

#### REUNION DE FUERZAS VIVAS

Para hoy, a las doce de la mañana, ha convocado el alcalde a una reunión de fuerzas vivas con objeto de tratar el asunto referente a la Subdelegación de Hacienda y de la supresión del rápido Madrid-Gijón.

Como es sabido, pues de ello ya dimos cuenta en uno de los números de la pasada semana, para mantener la actual Subdelegación en Gijón el Gobierno exige que el Ayuntamiento y las entidades gijonesas abonen las trece mil pesetas que durante el presente año importará el sostenimiento de dicho centro oficial.

#### EL ALCALDE, A MADRID

Mañana, jueves, saldrá para Madrid el alcalde, señor Verettera.

Permanecerá en la corte varios días, y el objeto de tal viaje es someter a un hijo suyo a una operación quirúrgica, que, por fortuna, no es de cuidado.

Durante la ausencia del señor Verettera ocupará la Alcaldía el primer teniente alcalde, don Rufino Menéndez.

#### LOS TERRENOS DEL HOSPITAL

Hoy se trasladará a Oviedo el primer teniente alcalde, D. Rufino Menéndez, en representación de la Alcaldía y acompañado de una comisión de la Hermandad del Hospital de Caridad, con objeto de someter a la consulta del gobernador civil de la provincia algunos extremos relacionados con el proyecto de convenio para la cesión al Ayuntamiento de los terrenos que actualmente ocupa el Hospital.

#### EL MERCADO DE GANADOS Y NUEVO MACELO

Hace tiempo que la comisión municipal de Mercados y Mataderos viene estudiando el mejor lugar en que han de ir emplazados el nuevo mercado de ganados y macelo municipal, a cuyo efecto se abrió recientemente un concurso entre los propietarios de terrenos.

En virtud de las ofertas recibidas, se acordó, en principio, adquirir unos terrenos propiedad de los señores herederos de Revilla-gigedo. Están enclavados entre la carretera de Oviedo y la antigua del Obispo y lindan con la llamada Quinta de los Evaristos.

Primamente se creyó que con una finca de unos veinte días de buques sería suficiente para instalar todos los servicios; pero ahora se estima que esos terrenos que se adquieren han de tener cuarenta o cincuenta días de buques, con objeto de establecer no sólo el mercado de ganados y el nuevo macelo, sino también los almacenes municipales.

La finca que ahora se trata de adquirir tiene esa extensión y además está situada en lugar de más fácil acceso que donde se hallan las actuales dependencias municipales, en la carretera de Ceaes.

Se proyecta, igualmente, hacer una calle que iría desde el sitio en

que se destina a macelo hasta la carretera de Oviedo, con entradas independientes por cada una de las cuatro partes del concejo, toda vez que allí afluiría también la avenida que en su prolongación ha de constituir la calle de Cifuentes.

En el caso de que se lleve a cabo este proyecto, el Ayuntamiento pagaría el importe de los terrenos en varios plazos y en láminas municipales, y para ello se venderían el actual matadero y los almacenes que el Municipio posee en la carretera de Ceaes.

La proposición, tan pronto como la comisión de Mercados la tenga perfectamente estudiada, pasará a la Permanente.

#### OBrero HERIDO EN UNA CANTERA

Trabajando en la cantera de Aboño propiedad de don Amador G. Posada el obrero Marcelino Quirós Fernández, de 18 años de edad, fué víctima ayer tarde de un sensible accidente.

Estaba dedicado a sus faenas cuando tuvo la desgracia de que le aprisionara contra la cantera una de las grúas, produciéndole diferentes magullamientos en el cuerpo.

Auxiliado por sus compañeros, fué conducido a la clínica de urgencia del Musel, donde se le practicó la primera cura, y acto seguido se le transportó al hospital, donde se atenderá a su curación.

El estado del herido es bastante delicado, no habiéndose determinado concretamente el pronóstico hasta que se sepa si tiene alguna lesión interna, dada la forma en que ocurrió el accidente.

#### MITIN PRO-PRESOS

En el local de la Casa del Pueblo se verificó ayer tarde un mitin pro presos, en el que hicieron uso de la palabra el obrero Niceto de la Iglesia, los abogados gijoneses don Dionisio Morán y don Mariano Merediz y el letrado madrileño don Eduardo Barriobero. Asistió numeroso público y no se registraron incidentes.

#### LAS CONFERENCIAS CUARESMALES EN SAN PEDRO

Con extraordinaria concurrencia de caballeros, dieron comienzo el pasado domingo las tradicionales conferencias cuaresmales organizadas por la Hermandad de la Misericordia, en nuestro primer templo parroquial.

Tras unas palabras de saludo y manifestación sincera de la grave inquietud que en aquellos momentos experimentaba su espíritu ante la grave responsabilidad que para él suponían estas conferencias, pasa el ilustre dominico R. P. Félix Muñoz a decir que, como tema de ellas, ha procurado elegir algo que inquietara extraordinariamente a muchos hombres: el problema que suscita la nueva "Moral Sociológica" o "Física de las costumbres", como otros prefieren apellidarla.

Expone el contenido social de la misma, diciendo que pretende sustraer a la Moral de toda con-

comitancia, de todo nexo de dependencia respecto de las ideas religiosas. La Moral Sociológica acusa violentamente a la Moral tradicional de estirpe genuinamente religiosa de haberse formado de espaldas a la realidad de la vida, guiada por móviles esencialmente metafísicos, deduciendo que, como construida de espaldas a la vida, no responde a ella, no es capaz de contenerla en sus moldes estrechos y arbitrarios; que, por consiguiente, se impone la necesidad de suplantarla por otra que sepa responder con sus perceptos a los graves problemas que la vida real plantea en el seno de nuestras conciencias.

El orador establece el entronque filosófico de esta concepción moral con la filosofía positivista, cuyas ideas fundamentales glosa.

Eliminada la base religiosa, la nueva Moral busca otra, sobre la cual va a apoyarse: esta nueva base es la ciencia. La ciencia, dicen, va a ser la gran maestra que conducirá, no ya sólo a las inteligencias por los caminos de la verdad, sino también las voluntades por las sendas del bien.

Con esto aún no tendríamos todo lo que reclama una Moral que pretenda ejercer una eficacia en la dirección de la conducta humana. El hombre reclama un ideal supremo que justifique dignamente los grandes sacrificios que se ve precisado a realizar; un ideal que dé sentido a su vida.

La Física de las costumbres, haciéndose cargo de esta exigencia legítima, propone, como el supremo ideal moral, "la Sociedad". La Sociedad en cuyo seno vivimos, que nos recibe amorosamente en sus brazos al abrir nuestros ojos a la humana existencia; que pone desde ese instante a nuestra disposición todo el legado de la civilización amasada por ella a través de todas las generaciones preteritas. ella sola, dicen, tiene derecho a exigir, en cambio, de nosotros, que le consagremos todos nuestros afanes.

Se hace cargo el conferenciante de la inculcación de "egoísta" que se lanza contra la Moral religiosa, de la que se dice que educa mal a los hombres, estimulándoles a obrar sólo por el premio de la eterna bienaventuranza. Sale el orador al paso de esta acusación, afirmando que las almas verdaderamente cristianas obran, no tanto por la ambición del premio, cuanto por el sentimiento de la amistad con Dios, idea que ilustra con algunos ejemplos.

Tras un breve recorrido por los problemas políticos y sociales que conturban a los espíritus españoles en estos días, deduce el orador que el afán de hondas transformaciones que se siente está mal encauzado, toda vez que en él se involucran y se dan por fracasados valores cuya virtualidad aún no hemos gustado plenamente.

Este problema que en esta primera conferencia se ha limitado a plantear el orador sugiere las siguientes preguntas:

- 1.º ¿Qué valor tiene la ciencia en el terreno de la moral?
  - 2.º ¿Qué eficacia puede tener la Sociedad como ideal moral?
  - 3.º ¿Responde la moral tradicional a la complejidad de la vida moderna?
  - 4.º Valor moral del celibato y del matrimonio.
  - 5.º ¿Puede existir una moral independiente de la Religión?
  - 6.º La Iglesia y la moral.
- Estos son los temas que irá desarrollando en sucesivas conferencias.

En el número de mañana daremos cuenta de la segunda conferencia, muy interesante y altamente instructiva, y en los sucesivos informaremos también de las restantes.

## DESDE AVILES

### SOBRE UNA CONFERENCIA

Con lo expuesto ya por este diario en su número de ayer y con lo relatado por las personas sensatas que acudieron al Teatro Circo a escuchar al señor Ladreda, es más que suficiente para comprender el grandioso éxito alcanzado en todos los sentidos; pues no otras frases hemos oído de personas, completamente opuestas a las ideas del culto conferenciante.

No debiéramos nosotros decir de ella, ya que como consignamos, quedó sobradamente comprobado la grandiosidad del acto. Más como de costumbre y con nada buena intención, (cosa que no puede remediar), al diario local, en su número de ayer, comentó a su antojo la nunca bien ponderada conferencia, la que titula de *timo*, pues más que conferencia, dice, fué un mitin político con miras a las próximas elecciones.

Como se ve, al autor del artículo debió de indigestarse el grandioso éxito alcanzado, cosa que seguramente no se imaginaba, tanto por la enorme y selecta concurrencia, como por la elocuente disertación del señor Ladreda, que fué calurosamente aplaudido.

Creó, dice también, que el señor Ladreda trataría sobre la su presión del tren rápido de Madrid - Asturias y de asuntos agrícolas. No, querido articulista, eso lo dejó para el señor Pedregal, como consejero del Estado y a quien tanto deben agrarios y pueblo en general. Al señor Ladreda en la hora presente no le incumbe eso, ni debe prometer nada, pues no acostumbra a enganar a nadie, como hasta la fecha se vino haciendo. Cuando llegue el momento oportuno, entonces, no sólo se hablará de ello, sino que laborará, como es su costumbre, por el engrandecimiento del pueblo, tan dejado de la mano de Dios.

Sepa además el autor del referido escrito, que la conferencia, no era para celebrarse el lunes y sí el domingo, lo que no pudo llevarse a efecto por esperar la autorización, y sepa también que nadie solicitó fuerza alguna de la benemérita para garantizar el orden, obediendo sin duda ello a las órdenes superiores.

Y por último, que no obstante, como dice hallarse en sus trabajos comerciantes, industriales y oficinistas, el Teatro se vió completamente lleno de personas de todas clases sociales, que aplaudieron y felicitaron al culto y elocuente conferenciante, señor Ladreda.

#### CRUZ ROJA

Gonzalo Fernández García, de 19 años, erosiones leves, brazo y pierna, lado izquierdo, producidas por una caída de la motocicleta.

Sofía Rodríguez, de 10 años, herida contusa leve, dedo mayor derecho, al ser apresado con una puerta.

#### COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES

Reunidos en el salón de actos de la Cámara de Comercio de esta villa, de una parte, don Ramón Fernández González, presidente del Colegio de Gijón, don Sixto García Álvarez, del de Oviedo, y don Miguel F. Olamendi, del de Avilés, y por otra parte don Manuel Muñoz y don Ramón G. Hevia, vocales, propietario y suplente de la zona en la Junta central de estos Colegios de España, estando presentes los miembros de la Junta de Gobierno del Colegio

de la localidad, señores don Manuel Coto, don José Fernández, don Benjamín F. Pulido, don José Menéndez y don Paulino Menéndez, se procedió a celebrar la anunciada reunión de los Colegios de la zona 14, convocada al efecto, y presidida por el señor Fernández González, actuando de secretario el señor García Hevia.

Una vez dada cuenta por el señor vocal propietario de la zona, de los acuerdos recaídos en el último pleno de la Junta central, celebrada en Madrid en la segunda quincena de febrero próximo pasado, y despachados los asuntos de trámite, se acordó lo siguiente, a saber:

Interesar de los Poderes públicos, por mediación de nuestro organismo central, la rápida solución de los problemas fundamentales de la colegiación, a cuyo efecto debe extracturarse en forma definitiva y permanente la actual organización de la clase, de tal manera que, sean realidades los justos anhelos de la misma.

Pasan a estudio de los respectivos Colegios y para resolver en la próxima reunión, los siguientes puntos:

Primero.—Un cambio radical en los factores que intervienen en nuestra profesión, hasta la formación de un verdadero cuerpo que, poseído de sus deberes y de su importante misión dé el anhelado rendimiento en beneficio de la economía comercial de la nación.

Segundo.—Que ninguna operación mercantil tenga valor jurídico si previamente no ha tenido intervención un agente comercial, equipándolos en este sentido a los agentes de Bolsas en sus funciones propias.

Tercero.—Que se convierta en disposición obligatoria, el proyecto de billete económico para los agentes que viajan por ferrocarriles, coches de línea y demás líneas regulares de viajeros. Así igualmente una rebaja prudencial en la patente de los automóviles que los mismos suelen utilizar para sus peculiares fines.

Cuarto.—Que se establezca con carácter obligatorio el contrato de representación con las obligaciones y derechos generales que se determinen, aparte de las particulares que cada uno pueda establecer y sin que en ningún momento puedan estas anular algunas de aquéllas. Dichos contratos no tendrán validez sino van revisados por el Colegio a que pertenezca el comisionista.

Telegrafiar a la Junta central suscripto por todos los Colegios de la zona y delegados de la misma, por los motivos y causas que determina la siguiente copia, a saber:

"Reunidos Colegios zona 14, esta villa, con vocales propietarios y suplentes, esa Junta central acuerdan, hacer suyas manifestaciones circular Colegio Jaen, fecha 12 de los corrientes, rogando se sirvan protestar ante los Poderes públicos, proceder Sociedad Lechera Montañesa con sus agentes venta, recabando de los mismos exija a dicha Sociedad les indemnice de los perjuicios que se les ocasiona al prescindir de los mismos sin un plazo prudencial y aviso y al igual se hace en otras profesiones. Igualmente deben exigir Gobierno disposición evite repetición casos como éste.—Saludos".

Con lo cual se dió por terminada la presente Asamblea de Colegios.

## PUBLICITAS

Agencia de publicidad

Uria, 68, Oviedo



# Villas y Pueblos

## DE LA VIDA REGIONAL

### La escuela de La Carrera

¿Es posible que alguien conciba la existencia de unas escuelas sin luz, sin agua y sin camino de acceso?

Por inconcebible que ello parezca, en La Carrera (Siero) existe un caso concreto en donde existe un centro de primera enseñanza que se encuentra en estas condiciones.

El local escuela se halla alejado de la carretera general doscientos metros, que han de salvar los niños atravesando prados, cruzando fincas.

Era propósito del Ayuntamiento construir un camino que uniera la carretera con la escuela, pero el tiempo transcurre sin que esos propósitos se acerquen a la realidad.

Lo mismo ocurre con la luz eléctrica. La línea general pasa, como la carretera a doscientos metros. No será, pues "La obra del Escorial" el hacer una derivación.

Lo que es problema más complejo es el del agua. La fuente más cercana está a cuatro kilómetros, y por ello la única solución es abrir un pozo que por ser los terrenos de barrera tendría costo poco elevado.

El Ayuntamiento de Siero debe pensar en estas deficiencias tan capitales, y poner el mejor deseo en subsanarlas. Pero no un deseo que se quede en propósito, sino una determinación efectiva y real.

### La Felguera

#### UNA IDEA QUE NO DEBE ABANDONARSE

Ya hemos hablado en estas columnas de la idea acogida con gran entusiasmo en un principio, de erigir por suscripción popular un sencillo monumento a la memoria del inolvidable primer marqués de La Felguera, recientemente fallecido en circunstancias trágicas de todos conocidas.

Las parece que esta idea va apagándose y bueno fuera que, para no pecar de desagradecidos y olvidadizos, no se abandonara este noble pensamiento y se formara pronto una comisión eminentemente popular, con representaciones de todas las fuerzas activas felguerinas. Mucho tememos que si se deja pasar el tiempo, la idea de levantar este monumento a quien tan acreedor es a ello, vaya apagándose de día en día, y luego costará muchísimo esfuerzo para llevar a cabo lo que ahora pudiera realizarse con menos días de trabajos de organización.

Aun a trueque de pecar de pesados, no queremos que por nosotros se eche en olvido esta idea y sería de encarecer con todo interés, con el interés de un felguerino amante de las cosas de su pueblo, a todos los elementos que significan algo en la vida local, pensarán siquiera un poco en la deuda de gratitud que tiene contraída el pueblo de La Felguera con su insigne bienhechor, gratitud que debe plasmarse en ese monumento que ya en vida se pensó en levantar y que, por excesiva modestia del difunto marqués, se dejó sin efecto. Hora es ya de que esta deuda de gratitud se vaya cancelando un poco siquiera, con la realización de esta hermosa idea, para cuya ejecución todos los felguerinos hemos de poner nuestro grano de arena, distinción de clases ni de opiniones, pues todos los que se precian de felguerinos saben de sobra cuánto debe nuestro pueblo, en sus distintos aspectos morales y materiales, al excelentísimo señor don Antonio Velázquez Duro, quien con su generosidad sin límites, su inagotable desprendimiento en favor de los desvalidos, y su decidida protección a todas las sociedades culturales y artísticas de la localidad, contribuyó como el primer felguerino al progreso del pueblo que le vio nacer.

No deben perderse los ánimos ante las dificultades que, desde luego, como en toda obra humana, han de tener que vencerse; pero la idea es noble, hija de una gratitud del corazón felguerino que en la ejecución de tan le-

vantada idea, ha de encontrar fuerzas suficientes para que en breve plazo sea un hecho el monumento que perpetúe la grata memoria de nuestro inolvidable primer marqués de La Felguera.

#### QUE HACEN LAS DERECHAS FELGUERINAS

Ante el anuncio de las próximas elecciones municipales, las tertulias políticas de nuestra villa, han entrado en un extraordinario movimiento, y todos son proyectos, iniciativas, proposiciones. Este movimiento, justo es confesarlo, se nota más en el campo izquierdista, en el cual se aprestan toda clase de armas, para presentar incluso hasta candidatura cerrada para ir al copo de todos los puestos que tiene La Felguera en el Ayuntamiento.

No es nuestro ánimo censurar a nadie, pero cabe hacerse la pregunta de más arriba, ante la pasividad que, por el contrario, muestran las fuerzas derechistas. Sería ir contra la realidad no confesar que estas fuerzas están en nuestro pueblo en minoría; pero no es menos cierto que entre ellas figuran capacidades populares, de prestigio personal y que tienen dadas pruebas fehacientes de su amor al pueblo y su competencia administrativa en las cuestiones municipales.

Darse por vencidos sin luchar, es señal de muerte, y aunque se sea minoría, sería desconocer la realidad política, ignorar que en las luchas políticas, vencen muchas veces las minorías bien organizadas, con programas reales, de aplicación práctica, de esos que llenan las aspiraciones locales, bien propagados por manifestos, mítines, conferencias y todos los medios modernos de publicidad.

Nosotros en este aspecto somos optimistas. Las fuerzas derechistas en La Felguera, sin ánimo de herir a nadie, cuentan con elementos suficientes para formar un programa de realidades felguerinas, de aspiraciones locales, de necesidades populares, que bien difundido, serenamente expuesto, sin personalismos que no conducen a nada, podría atraerse esa masa indiferente que casi siempre es la que decide en esta clase de lucha, pero es preciso confesar que esa masa no se mueve sino con una activa propaganda y con un programa de realidades municipales que entren a todos por los ojos.

Y ese programa puede muy bien formarse por las capacidades in-

negables con que cuentan las fuerzas derechistas felguerinas. ¿No podría formarse una especie de concentración local de las derechas, con un programa mínimo común de aspiraciones locales que los candidatos que se presentaran a concejales, se comprometieran a defender por encima de sus ideales políticos, en las luchas municipales? Creemos que con un poco de buena voluntad de parte de todos, esa agrupación derechista pudiera ser muy pronto un hecho, y serviría como de refrigerante a los encendidos ideales políticos en que parece van a consumirse los esfuerzos felguerinos, olvidándose que en el Municipio deben defenderse los problemas locales por encima de las ideologías políticas que en muchas ocasiones, sólo sirven para luchas estériles de las que no resulta ningún progreso para el pueblo.

#### BAUTIZOS

El pasado domingo recibió las aguas bautismales en esta iglesia parroquial, un niño, hijo de nuestros estimados convecinos doña Josefa García Sánchez y don Manuel Iglesias de la Torre, empleado de la sección Contabilidad de Duro Felguera.

El recién nacido recibió los nombres de David Alfonso Antonio y fue apadrinado por don Benjamín Fernández, secretario del Ayuntamiento de Langreo, y doña Constantina Fernández.

También en ese día fue bautizado un niño, hijo de nuestros apreciados vecinos doña Antonia Otero y don Emiliano Alonso. Recibió los nombres de Emiliano Alejandro Dictino y fueron sus padrinos don José Ramón de Coto, contramaestra de Altos Hornos de Duro Felguera, y doña Aurora Otero.

Reciban los venturosos padres nuestra más sincera enhorabuena.

#### UNA BODA

En el Santuario de Covadonga contrajeron matrimonio el pasado lunes, los muy estimados jóvenes felguerinos señorita Luisa Cueto Felgueroso, y don José Antonio Allande, alto empleado de la Duro Felguera.

Por el reciente luto de la novia, la boda se celebró en la intimidad. Los novios salieron en viaje para Madrid y Barcelona, y otras importantes poblaciones.

Que sean muy felices en su nuevo estado.

#### VIAJEROS

Ha regresado a ésta, después de una larga ausencia, el distinguido ingeniero de la Ibérica de Nitrógeno, don José Sureda Blanes.

Que sea bien venido.

### Luarca

#### NECROLOGICA

En Madrid, adonde había ido en busca del remedio para pertinaz dolencia, falleció la señora doña Concepción Lema Cuervo, sumiendo en el mayor desconsuelo a su querida familia, de general aprecio en esta villa.

Por sus relevantes dotes de virtud, amabilidad y prestancia, gozaba la finada de innumerables simpatías en esta localidad, por lo que causó general sentimiento la noticia de su muerte.

Enviamos a sus familiares, por medio de estas líneas, la expresión de nuestra sincera condolencia.

#### DE SOCIEDAD

Regresó de Madrid la señorita Amelia Blanco.

—Se encuentra entre nosotros el apoderado del Banco Herrero en Oviedo don Rafael Barzanallana.

### Sama de Langreo

#### NUESTRO ALCALDE DEBE TOMAR SEVERAS MEDIDAS PARA PROHIBIR LA VENTA DE LAS NARANJAS HELADAS

En la reunión celebrada el lunes pasado en el Gobierno civil de la provincia por la Junta de Economía se tomó el acuerdo de informar al gobernador en el sentido de que procedía prohibir la importación y venta en la provincia de la naranja helada, no sólo por constituir un notorio fraude en la calidad, sino también por razones de salud pública.

En vista de este informe, el gobernador ordenó la publicación de dicho informe en el Boletín Oficial, a fin de que por las Alcaldías se tomen las medidas procedentes para llevar a la práctica dicha prohibición.

Pues bien: en Sama hace tiempo que se venden las naranjas heladas. Estamos por decir que en toda esta temporada no se han traído a Sama más que naranjas heladas, que no sirven para nada.

Es, pues, necesario que nuestro alcalde tome energéticas medidas sobre este asunto, prohibiendo terminantemente la venta de naranjas heladas, para lo cual deben ser examinadas al llegar en vagones a la estación del Norte procedentes de los puntos de origen.

Y no debe consentir tampoco que la naranja buena—cuando la traigan—la traten de vender a precios exorbitantes, pues sabiendo que la naranja de la mejor clase cuesta en Valencia 34 pesetas los cien kilos y 80 pesetas el millar en Murcia, calculando los gastos de transporte y la ganancia que deben tener los importadores ya se sabe a cómo se pueden vender al público, no consintiendo que porque sea naranja buena traten de cobrar por ella precios exagerados.

Aunque, bien mirado, esto lo harán ahora para obligar al público a comprar las naranjas malas; pero una vez prohibida la importación de naranjas malas ya no podrían hacer eso.

Hace tiempo que el público se viene quejando de la mala calidad de la naranja que se vende este año, y es necesario terminar de una vez con esto. Para ello, nuestro alcalde debe adoptar las medidas oportunas.

#### LOS PARTIDOS POLITICOS SE PREPARAN PARA LAS ELECCIONES

Con motivo de la proximidad de las elecciones municipales los partidos políticos de esta villa se vienen preparando, al objeto de acudir a la lucha electoral.

A tal efecto, han celebrado ya reuniones los republicanos y los conservadores, en las que han nombrado los candidatos.

Los republicanos irán a las elecciones en candidatura con los socialistas, y en cuanto a los conservadores, parece que incluirán en su candidatura a los reformistas.

Preparémonos, pues, para presentar una lucha reñidísima entre estos dos bandos.

En cuanto conozcamos los nombres de los candidatos a concejales los haremos públicos.

#### SOBRE EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA PARA LANGREO

Cumpliendo el acuerdo tomado por la comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento, el alcalde presidente de la Corporación municipal langreana, don Servando Sánchez Cabricano, visitó uno de estos días al presidente de la Audiencia provincial a fin de solicitar su apoyo con objeto de conse-

guir de la superioridad la creación de un Juzgado de primera instancia para el concejo de Langreo.

El presidente de la Audiencia provincial prometió informar favorablemente la petición del concejo de Langreo, por estimar justo y razonable que un concejo de la importancia del nuestro cuente con un Juzgado de primera instancia.

Ahora nuestro alcalde se propone ir a Mieres con objeto de informarse detalladamente de todos los trámites que los de la vecina villa siguieron cuando consiguieron su Juzgado de primera instancia.

Es necesario que el señor alcalde no deje este asunto de la mano, pues es de suma importancia para el concejo de Langreo, y no creemos será necesario insistir mucho, pues recordamos que fué el señor Sánchez Cabricano quien propuso en la comisión Permanente que se hicieran las gestiones necesarias a tal fin, por lo que siendo uno de los más entusiastas de la creación de ese Juzgado de primera instancia en Langreo, ahora que está en la Alcaldía creemos que no dejará este asunto ni un momento de la mano.

#### DE CINE

Hoy, miércoles, en la pantalla del teatro Dorado, se proyectará la película titulada "Impiedad", que es la guerra contra la guerra, de la marca U. F. A.

#### EL MINISTRO DE TRABAJO Y PREVISION, DUQUE DE MAURA, FELICITA A NUESTRO ALCALDE POR LA SOLUCION DE LA HUELGA DE "CARBONES ASTURIANOS"

Nuestro alcalde, don Servando Sánchez Cabricano, recibió ayer la siguiente carta del señor duque de Maura, ministro de Trabajo y Previsión:

"Señor don Servando Sánchez Cabricano.

Muy distinguido señor mío y amigo: El gobernador civil de esa provincia me da cuenta, en laudatorias frases para usted, de su acertada intervención en el conflicto social últimamente planteado en esa localidad, y no quiero dejar pasar esta ocasión sin dar a usted las gracias más expresivas por su eficaz colaboración en el referido conflicto, deseando muy vivamente que siempre, como ahora, continúe trabajando por esta buena obra de pacificación social.

Con este motivo se ofrece de usted afectísimo amigo y seguro servidor, Maura."

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada

### Colunga

#### DESIGNACION DEL NUMERO DE CONCEJALES POR CADA DISTRITO

En la sesión del Pleno celebrada el domingo en esta Consistorial para proceder a la designación del número de concejales que pertenecen a este Ayuntamiento que pertenecen a las próximas elecciones, y en vista de que en el censo de población correspondiente al año de 1920, por el que hubo que regirse (ya que el actual aún no ha podido aprobarse) arroja más de 9.000 habitantes, sin que éstos lleguen a derecho a la referida designación de 17 concejales quienes en adelante habrán de formar el pleno de esta Corporación municipal en la forma siguiente:

Por el distrito primero, 7; por el ídem segundo, 5; por el ídem tercero, 5.

Total, 17.

### Caborana

#### CAMINO DE LA URBANIZACION

La brillante actuación de nuestro Ayuntamiento se refleja límpida de toda politiquería en las mejoras que hoy vienen implantándose en los pueblos alleranos y por las que con actividad digna de los mayores encomios, labora la actual Corporación municipal.

Estas mejoras son un avance de los pueblos del concejo, que, con paso firme salen hoy de aquel terrible abandono en que hubieron de permanecer durante la época pasada, en la cual nuestros regentadores olvidados de los problemas locales y desconocedores de cuanto significaba progreso y urbanización, salieron de la órbita de sus competencias, para entregarse a aquel sistema favorista que tantísimo perjudicó al régimen municipal.

Consecuencia de la gran obra de saneamiento llevada a la práctica por el presente organismo local, es la reorganización de los servicios de limpieza y desecación de las aguas estancadas en diversas partes de la vía principal, por las que ha tiempo se venía clamando, sin que el sufrido vecindario fuese escuchado en sus justísimas y harto repetidas protestas, por quienes tenían la ineludible obligación de velar por la salud de sus administrados.

A la par que se restableció el servicio de riego inyectándosele más eficacia, creóse el de incendios hasta ahora inexistente, el de vigilancia y reparación de la cañería conductora del agua, a los importantes núcleos de Moreda y Caborana, con aumento del personal necesario para dar el mejor cumplimiento a estos servicios; arrojando todo ello un sufragio de "cincuenta y tantas pesetas", cuando antes, desatendida de una manera deplorable la policía sanitaria, consignábanse para estos fines considerables cantidades pecuniarias, sin que jamás supiera nadie su verdadero destino, lo que nos ocurría en aquel entonces con los obreros encargados de la limpieza general en la vía pública, que nadie conocía...

Antes solamente empleaban para el servicio de limpieza de las calles, más pesetas que hoy cuestan todos los quejamos enumerados y algunos más, con la gran particularidad de que los empleados del Municipio, a quienes se les satisfacían los jornales devengados por estos trabajos, nunca habían dado muestras de vida.

Enemigos de toda política y atentos solamente a la defensa de nuestros intereses municipales, que conjuntamente con el progreso y modernización de nuestros pueblos, es lo único que ha de preocuparnos desde hoy en adelante, creemos cumplir con el compromiso adquirido, al aceptar la representación de este diario por sus columnas la verdad escueta municipal, y que no es otra más que el verdadero cumplimiento de

sus obligaciones, observado por los que en la época presente, integran el Ayuntamiento allerano y que en un todo han satisfecho y que en un todo han sabido respetar los más elevados prestigios de que se halla adornada esta histórica institución, comportándose dentro de la misma como fieles servidores de los distritos que representan en el concejo.

### La Foz - Morcín

#### LA LUZ ELECTRICA

Hace ya algún tiempo que hemos hablado de la luz eléctrica, y en nuestros escritos, como es natural, nos ocupábamos del mal servicio que había. Lamentábase también que las arcas municipales estuvieran pagando por un servicio que verdaderamente no producía ningún beneficio.

No faltó quien censurara lo que nosotros dejábamos anotado, desmintiendo rotundamente que el Ayuntamiento pagase una sola peseta por el alumbrado público, y aunque nosotros nos hemos callado no ha sido por falta de razón y sí por el respeto que nos merecía el señor que ha salido a la palestra.

Hoy, puestas las cosas en otro plano, podemos hablar más claro y afirmar a pies juntos que, si el Ayuntamiento no pagaba ni una sola peseta por dicho alumbrado, tampoco la instalación de la línea pagaba el gravamen que le correspondía a los derechos municipales por haber tenido un acuerdo el Municipio y la Central de la Magdalena.

No sabemos por qué razones— aunque las suponemos—, dicha Central se ha puesto en venta, habiendo sido adquirida por unos cuantos señores, que se proponen gastar unos cuantos miles de pesetas para reformar la línea y la maquinaria eléctrica.

Según la reforma que están haciendo en la localidad, parece ser una cosa que promete, porque al menos se ve al frente de los trabajos personal técnico y se observa mucho interés en los nuevos dueños.

Una vez que la reforma que están llevando a cabo es digna de todo elogio, no podían instalar el transformador que hay en el campo de la Iglesia en otro punto un poco más artístico?

Esperamos que los nuevos dueños lo tendrán en cuenta, de no ser posible ahora, para en otra ocasión, una vez que hayan reformado las demás líneas.

Al hablar de alumbrado eléctrico bien podríamos ocuparnos del alumbrado público, pero nos abstenernos, porque para una vez que nuestros egiles nos han dejado no merece la pena el hablar de ella, y además... cualquiera se mete con ella estando donde está.

#### DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta el competente y culto empleado de "Hulleras del Turón" don Julio Mozo Fernández.

Que su corta estancia entre nosotros le haya sido grata.

### Rey Aurelio

#### SESION DE LA PERMANENTE

En la sesión celebrada por la Permanente, y después de leída y aprobada el acta de la anterior, se tomaron los siguientes acuerdos:

Pasar a informe de la C. e I de O. M. las instancias de don Francisco F. Orviz, sobre reconstrucción de un muro; la de los vecinos de la Zoreda y la de los de Bédedo, acerca de la interrupción de caminos, así como la de los de Fatorgada, Cabañina y sus veredas, sobre el mismo asunto.

Aprobar la concesión de luces al pueblo de Lavayos, como a los demás del concejo.

Instruir expediente de prórroga de incorporación a filas del mozo Agustín Santana Montes.

Aprobar los aumentos de obra que reclama el contratista de las obras del camino vecinal de Sierra a Soto.

Autorizar a don Paulino Carcedo para edificar.

Aprobar las obras de reparación de la escuela vieja de Sotroñido

Aprobar, asimismo, la instalación de focos eléctricos en el Entrego y Sotroñido, con arreglo al plan presentado por la Dirección de la Electra de Blimea.

Facultar a la Inspección de O. M. para ejecutar determinadas obras en el Acebal de San Andrés y encargarle el estudio de un proyecto y presupuesto de lavadero público para el barrio de Perlada.

Y aprobar la instalación de bancos y plantación de árboles en la plaza del Entrego.

#### LA SESION DEL PLENO.— NUMERO DE CONCEJALES QUE HAN DE ELEGIRSE

Con arreglo al articulado de la ley de 1877, corresponde elegir en este concejo veintiún concejales, distribuidos entre los siguientes distritos:

Distrito primero: Alameda Blimea y Sotroñido, seis concejales. Distrito segundo: Santa Bárbara, cuatro. Distrito tercero: Entrego, Lantero y la Vega, seis. Distrito cuarto: Agüeria y Cocañin, cinco. Total, veintiuno.

### Villaviciosa

#### LO QUE HACE FALTA EN NUESTRA VILLA

En nuestros barrios, familias humildes viven hacinadas en malas condiciones de higiene y de salubridad. Habitaciones que son de una capacidad cúbica muy limitada, de precaria amplitud y lamentable ventilación, cobijan a un pluralidad de seres humanos con el consiguiente daño para la salud y la moral de ellos.

Es preciso que el Ayuntamiento se dé cuenta de esto y de llevar a cabo enérgicamente una labor de saneamiento y de urbanización. Si es preciso modernizar la villa completamente, haciendo desaparecer las pocilgas insalubres y antiestéticas habitadas por obreros, sustituyéndolas por casas nuevas y económicas.

Con ello se conseguiría desorganizar visiblemente el hacinamiento, verdadera promiscuidad en que conviven, dentro de una sola disciplina doméstica, personas y animales.

Este es el sentir general de todos, y, por serlo así, el Ayuntamiento debe hacerse eco de esta aspiración y tomar la iniciativa en este asunto de trascendencia.

#### ANIVERSARIO

El próximo viernes, 20 del actual, se cumple el primer aniversario del distinguido y muy querido hijo de esta villa don Bernardo de la Ballina Fernández, uno de los donantes del hermoso Parque Ballina y que cooperó con gran eficacia en la labor administrativa de la importante y muy acreditada fábrica "El Gaitero", de la que fué presidente de su Consejo de administración.

En dicho día, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial tendrá lugar un funeral por su eterno descanso.

Al recordar esta luctuosa fecha reiteramos el más sentido pésame a todos los familiares del finado, de grata memoria, y de un modo especial lo hacemos a sus hermanos, el gran benefactor de este pueblo, don Luis; doña Concepción y doña Fermína; sobrina doña Concepción de la Ballina Cazarro.

#### LA NOVENA DE JESUS NAZARENO

El sábado, a las seis y media de la tarde, porcesionalmente se trasladó la imagen de Jesús Nazareno a la iglesia parroquial, para dar comienzo a la novena, a la cual asiste gran número de fieles.

#### LA ELECCION DE CONCEJALES

En la mañana del domingo se reunió el Pleno para proceder a la designación de concejales, conforme a lo dispuesto en la Real orden del 10 del actual.

Son 25 los concejales que se elegirán en las próximas elecciones.

#### DE SOCIEDAD

Con brillantes calificaciones ha terminado los estudios de Derecho nuestro muy querido amigo el culto joven don José Antonio

Iglesias, profesor del Ateneo Obrero.

Nuestra más cordial enhorabuena al nuevo abogado, haciéndola extensiva a su distinguida y apreciable familia.

También felicitamos muy efusivamente al estimado e ilustrado joven don Ramón Díaz Fanjul, quien en las oposiciones de la Judicatura, obtuvo un éxito honoroso, habiendo conseguido una puntuación lucidísima.

Dicho joven había cursado los estudios del Magisterio con matrícula de honor.

Después de pasar una temporada en Madrid, ha regresado a esta villa don José María Martínez, de nuestra buena amistad.

Hállase mejorada de su dolencia la esposa de nuestro distinguido amigo el prestigioso médico don José David Montes.

Nos alegramos de su mejoría y hacemos votos por el total y satisfactorio restablecimiento.

### Cangas de Onís

#### DE VIAJE

Con objeto de pasar un día con el aplicado alumno del Instituto Leandro Valencia Fuente, vinieron de La Felguera sus padres, don Leandro y doña Nieves.

#### FUNERALES

En la Basílica de Covadonga se han celebrado solemnes funerales por el eterno descanso del que fué canónigo decano de aquella Colegiata, don Casimiro Busto Cabal; a ellos han asistido muchas personas de Covadonga y de Cangas, que quisieron testimoniar el afecto que profesaban al venerado capitular.

#### NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrada profesora auxiliar de Letras del Instituto local de esta ciudad la distinguida señorita Carmen Anaya Aibar, que en breve se posesionará de su cargo.

#### CONFERENCIAS

El domingo próximo pasado estuvo en nuestra iglesia parroquial dando unas conferencias acerca de la importancia de los ejercicios espirituales el padre Flores, de la residencia de Celorio (Llanes). Sabemos de un grupo de hombres de esta ciudad que irán en la semana de Pasión a hacer unos días de ejercicios en dicha residencia.

#### DEL INSTITUTO

Dentro de breves días darán comienzo las clases de preparación para el ingreso en el Instituto, a cargo del profesor auxiliar del mismo don Adelaido Almodóvar.

#### FELICITACIONES

Muchas felicitaciones se han enviado a nuestro distinguido amigo y paisano don Francisco Breceña por su nombramiento de subdecano de la Facultad de Derecho de la Universidad Central.

### Noreña

#### CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Organizada por el Círculo Católico de Obreros de esta villa, se celebrará este año con toda solemnidad la fiesta del Glorioso Patriarca San José, patrono de este Círculo Católico.

Ayer, martes, a las siete de la tarde, dió comienzo en la parroquial el ejercicio de la Novena, con exposición de Su Divina Majestad y sermón que estuvo a cargo del reverendo padre Angel Ciarán, de la Orden de predicadores. Del canto se encarga el coro del Círculo Católico.

Hoy, miércoles, a las cinco de la tarde, darán principio las confesiones, y a las siete, novena y sermón.

El jueves, a las ocho de la mañana, se celebrará misa de comunión general, a la que asistirán todos los socios del Círculo Católico y cuantas personas deseen tomar parte.

A las nueve de la mañana se servirá en los salones del Círculo Católico un espléndido desayuno a los socios.

La misa solemne se celebrará a las once y será cantada por el coro del Círculo.

Los cultos religiosos de la tarde principiarán a las cuatro, constando de rosario, novena, sermón y procesión, con asistencia de las autoridades locales y banda municipal.

Los socios del Círculo Católico han sido invitados a todos los actos que esta sociedad organiza con motivo de la fiesta de San José, bajo cuya advocación se halla establecido el Círculo Católico de Obreros.

### Fierros

#### DE SOCIEDAD

El domingo último pasó el día entre nosotros nuestro querido amigo don Emilio García y su hijo Jesús.

### Ciaño (Langreo)

#### DEL NOVENO ANIVERSARIO DEL CASINO

El domingo se celebró el banquete conmemorativo del noveno aniversario de la fundación del Casino, resultando una fiesta muy agradable.

Contribuyó eficazmente a ello, a más del buen tiempo y la mucha y muy escogida concurrencia, la instalación de una hermosa radiola, que pudiéramos decir contribuyó la más atrayente novedad.

Asistieron al banquete más de cincuenta comensales, entre ellos el señor alcalde de Langreo, quien sin que creamos necesario el decir por qué, es recibido por Ciaño con grandes muestras de simpatía.

En el kiosco de La Nozalada, actuó la banda municipal de Langreo, celebrándose animado baile y concurrido paseo.

Más tarde, también hubo baile en el Casino, sirviendo para tal menester la radiola de que ya hemos hablado, la cual, dicho sea de paso, es que ni pintada para esta clase de fiestas.

Por todos conceptos, fué el día de ayer alegre pero de verdad.

### Boo (Aller)

#### ES ANTIHIGIENICO

Los vecinos de La Colada se quejan de que el agua potable que tienen para el suministro, se halla en muy malas condiciones porque lo tienen que coger en el mismo punto donde las mujeres lavan las ropas, y se contaminan con parte de la basura. Al hacer la traída de aguas, se les ha ofrecido a dichos vecinos construirles un lavadero y ponerles un caño donde pudieran surtirse de agua.

El ofrecimiento si se ha hecho, pero no se llevó a la práctica. Estos vecinos tienen sobrada razón para quejarse, pues antes sólo se surtían ellos del manantial y hoy nos surtimos todos los vecinos y ellos se han quedado en muy malas condiciones, por lo cual esperan de los ediles oigan la voz, y hagan los medios para que se les ponga, por lo menos, un caño donde puedan coger el agua limpia y no como hasta la fecha, que lo tienen que coger donde se lavan las ropas y siempre queda algo de porquería.

### Ablaña

#### FIESA DE SAN JOSE

El pueblo de Ablaña va a romper con la monotonía de este largo y pesado invierno celebrando mañana, día 19, la popular fiesta de San José.

Hoy por la noche tendrá lugar una importante verbena y mañana, de once a doce de la mañana, procesión y misa solemne, en la cual cantará el coro Santarrosino, de Mieres, y por la tarde, grandes bailes, continuando la fiesta hasta el próximo sábado.

#### CONCURSO DE BOLOS

Hacemos saber a todos los aficionados al deporte bolístico que la sociedad "La Favorita" tiene organizado para mañana, jueves, un importante concurso de bolos en la bolera de "La Pescadora", adjudicándose premios de 75, 50 y 25 pesetas, siendo el precio de la tirada de 2, 1,50 y 0,50 pesetas, respectivamente, con opción a los tres premios.

En caso de no permitirlo el tiempo, se suspende hasta el próximo domingo.

# PROFESIONALES Trubia

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general.  
Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. — Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. Teléfono 4045.

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas. Ha trasladado su consulta al **SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO "LAREDO"** Avenida de Fuertes Acevedo, número 44. — Teléfono 1038-Oviedo.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**ADOLFO P. VILLAPADIARNA**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. — Consulta, de 10 a 12. Fuertes Acevedo, 8. — Teléf. 1310.

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-11 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respiratorio. — Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6. Cabo Noval, núm. 10. pral.

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vias orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

**MANUEL COLLANTES A. BUILLA**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5. Uria, 25, primero. Oviedo.

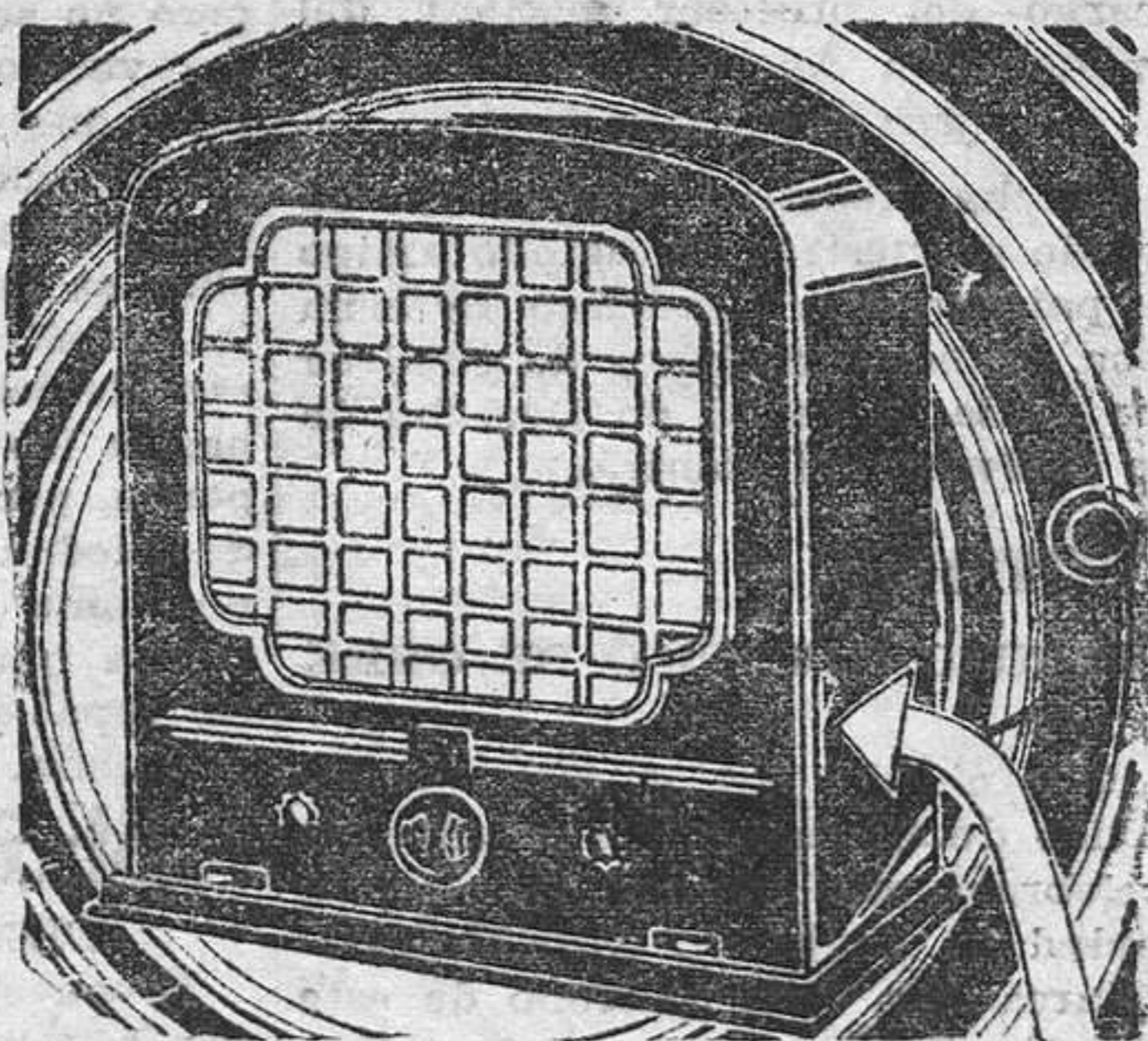
**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

**DOCTOR GENDIN.** Especialista de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uria, 36, segundo. Teléf. 1009. Oviedo.

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3530. OVIEDO

Nuevos receptores de tres válvulas,  
una maravilla de la Radiotecnica

## TELEFUNKEN 33



Receptores con altavoz en un solo mueble y superselector de estaciones.

Perfecta eliminación de la emisora local, recibiendo el extranjero en altavoz.



## TELEFUNKEN

E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.  
De venta en todos los establecimientos de radio y exclusivamente a precio de lista

## Trubia

**DON MANUEL SUAREZ VILLAMIL**

El pasado viernes a las once de la noche falleció en ésta el que fué prestigioso maestro de obras don Manuel Suárez Villamil.

Su vida fué ejemplar y llena de virtudes; de afable trato, cariñoso, supo en todo momento captarse el aprecio de sus subordinados. Fué en todo momento un constante colaborador del acreditado maestro de obras, su hermano político don Quiterio Alonso, poniéndose bien de manifiesto su gran inteligencia en las importantes obras llevadas a cabo bajo su dirección. Era amante del obrero y gran prueba de ello es el que muy pocas veces en sus obras se haya presentado algún conflicto

al que él no le diera inmediata solución.

Las muchas simpatías que tanto en Trubia como en el resto de la provincia contaba, se pusieron bien de manifiesto en la conducción de sus restos mortales al cementerio de Trubia, acto que tuvo lugar en la mañana del pasado domingo, asistiendo un crecidísimo número de personas.

Descanse en paz su alma y reciban la expresión de nuestra mayor condolencia por la dolorosa e irreparable pérdida que lloran en estos momentos su desconsolada viuda doña Felipa López, hijos don Tomás, doña Eloísa, don Quiterio, doña Rufina, doña Celia y demás apreciables familiares.

### CINEMATOGRAFIA

El pasado domingo se proyectó en este teatro la interesante pe-

## LOS PIES LE CAUSABAN TERRIBLE DOLOR

Si sufre usted de callos o tiene los pies delicados, lea el siguiente relato:

Los Agentes de policía están expuestos fácilmente a dolores de pies, el caso de M. Perraud, guardia de la paz que reside en la Rue de Rome, París-17.º es de un gran interés. Sus pies le torturaban y declara textualmente:—Mis pies y tobillos se me hinchaban de tal manera que no podía abrocharme las botas. Poseía además penas y gruesas durezas formando capas espesas muy sensibles; además de estas calamidades sufría también tres callos detestables.

Seguendo el consejo de un amigo empezó el infortunado a usar los Saltratos Rodell y pronto sus pies lastimados quedaron libres de tan terribles dolencias. En un momento de júbilo declaraba con

entusiasmo. "Ya he vuelto a recobrar el gozo de la vida".

Un pequeña cantidad de Saltratos Rodell en un recipiente de agua caliente engendra el oxígeno naciente hasta que el agua toma un aspecto lechoso. Al sumergir los pies en este baño, las hinchazones, irritaciones, así como el dolor y escozor desaparecen para siempre. Los callos y durezas se reblandecen de tal modo que pueden arrancarse fácilmente de cuajo y sin dolor.

Los Saltratos Rodell descongestionan y curan los pies de tal manera que el calzado pequeño y estrecho se ajusta con igual comodidad que el más viejo y holgado.



Los Saltratos Rodell se venden a un precio módico en todas las farmacias, perfumerías, droguerías y centros de específicos

## ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS. CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

### Arriendos

**SE ARRIENDA** buen local para comercio, piso, almacén y cuadra, punto estratégico. Cíaño (Langreo). Informes: Aquilino García Braga. — Sama.

**ALQUILO BAJO** y un tercer piso en Travesía Económicos, número 14. Informes: Aurelio González, misma calle, número 8.

### Ventas

**FIAT 503**, con patente, buen estado, cuatro, cinco plazas, se vende Julián Fernández, calle San Juan. Teléfono 54. Sama de Langreo.

**COLMENAS** movilizadas, Layens, pobladas excelentes enjambres, vendense once, extractor, útiles apicultura. Muy barato. Angel García, Peluquería, Colunga.

**SE VENDE** chalet de moderna construcción. Facilidades en el pago. Razón: Arzobispo Guisasa, 8, primero.

**SE VENDE** automóvil Salmson 7 HP., dos plazas, gran sport; informarán: Garage Central, teléfono número 50. Pravia.

**COMODA** de nogal "secreter" antiquísima (cuatro siglos) todo lujo, se vende por ausencia. Informes Publicitas, Oviedo.

**PALOMAS DE** raza Buchonas, grandes procreadoras, se venden seis parejas. Informes: Publicitas, Oviedo.

### Varios

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García. Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

**PATATA ESPECIAL** para siembra. Se dispone de todas clases y existencias. Almacén Demetrio González, Campoamor, 30, teléfono 3216. Oviedo.

**MANICURA - PELUQUERA,** acreditada, servicios económicos a domicilio. Cortes, ondulaciones, depilación. Teléfono 3247.

**CENTRAL** Inmobiliaria, compra-venta y cambio de fincas rústicas y urbanas, en toda España. Pi y Margall, 7, Madrid.

**BAR REGIO,** Oviedo, cede barata gran pianola, contado y plazos.

licula titulada "El camino de la fuerza y la belleza". Por razones que nosotros respetamos, aunque no las compartimos, parte del público se retrajo de asistir, tanto a la función de la tarde como a la última.

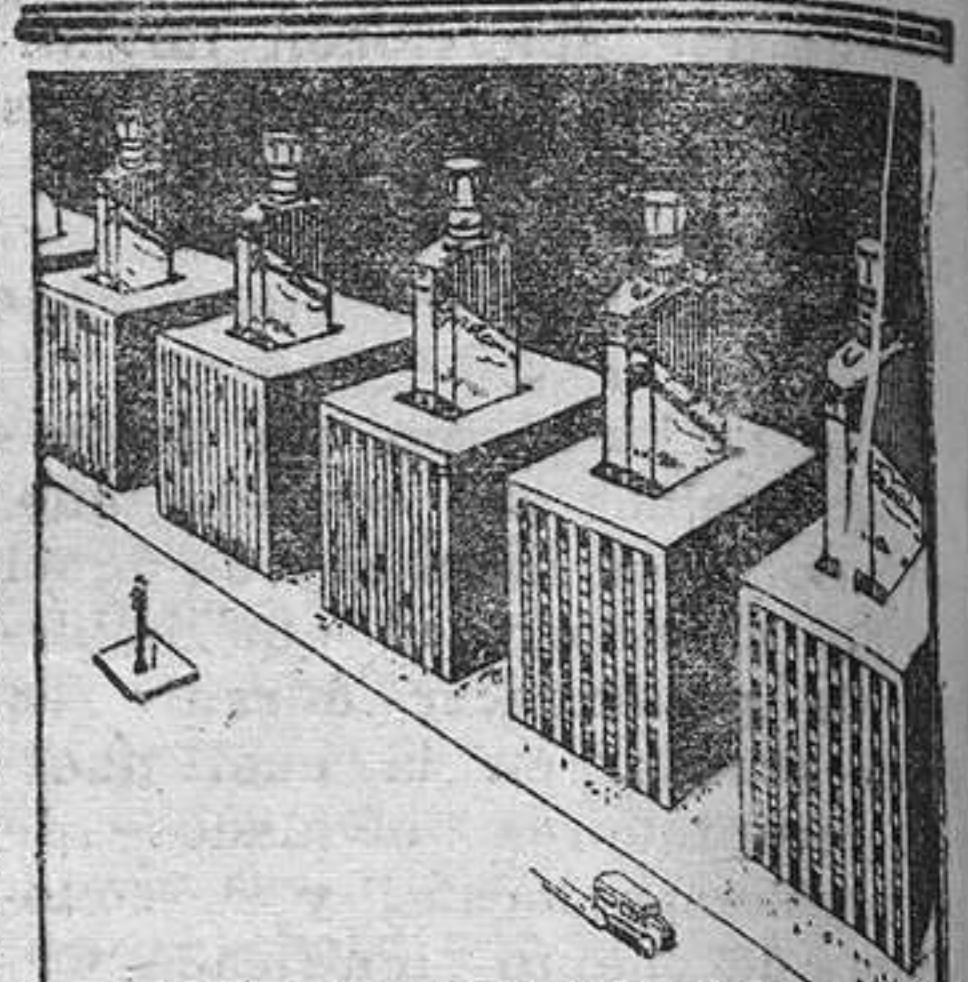
Hemos de decir francamente que no encontramos en tan hermosa obra nada que pueda molestar en lo más mínimo los sentimientos puros, como sin duda algunos han creído, todo lo contrario, ya que la impresión que de ella hemos sacado es que se trata de una obra completamente instructiva, puesto que todas sus escenas son lo que puede llamarse de cultura física.

### DE SOCIEDAD

Ayer, martes, han pasado el día en ésta los alumnos de la asociación profesional de la Escuela Industrial de Gijón. Estuvieron visitando las diferentes dependencias de la Fábrica de Cañones, habiéndoles sido servido un banquete.

Que su estancia entre nosotros les haya sido grata.

—Después de haber pasado una temporada en Ribadeo ha regresado a su casa de Molina, la señorita Josefina Suárez.



### RÉMEDIO PARA TODOS

En ninguna casa debe faltar el Jarabe GIROLAMO PAGLIANO. Es el purgante y depurativo de mayores resultados.

Purifica la sangre y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc. Exija siempre la marca "Girolamo".

**JARABE GIROLAMO PAGLIANO**  
En líquido, polvos y cachets

Agentes en España:  
J. Uriach y C.º S. A.  
Bruch, 49 - Barcelona

**RADIOYENTES!** ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorral (Relojería).

**GRAN NEGOCIO.** Por tener que ausentarse su dueño, se traspaasa en buenas condiciones el Café Restaurant "El dos de Mayo", sito en San Roque, número 1. Informarán en el mismo.

**NECESITASE UN** dependiente para confecciones y tejidos. Intil presentarse si no es competente. Informes: fábrica de Confección. Demetrio González, Oviedo.

**URGENTE.** SE desea en arriendo local espacioso y situado proxima a las estaciones. Razón: Publicitas.

**POR CAMBIO** de negocio traspaasase acreditado bar con vivieroda, sitio céntrico de Oviedo. Razón: Publicitas.

# Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL	Autorizado:	100.000.000,00
	Desembolsado:	51.352.250,00
	Reservas:	54.960.329,00

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.

Eu Asturias:	Arriandas	Mieres	Salas
	Cabañaquinta	Navia	Sama de Langreo
	Cangas de Onís	Pola de Allande	Tineo
	Grado	Pola de Lena	Trubia
	Infiesto	Pravia	Vegadeo

## OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
**CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES**

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual  
Consignaciones y Bonos (A seis meses 3 y 1/2 por ciento nos a vencimiento fijo (A un año 4 » » » »)

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
**CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER**



## ANTIGUA FUNDICION DE CAMPANAS

de Constantino Linares

Carabanchel Bajo - MADRID

Se refunden las campanas rotas o se envían las nuevas a cambio, garantizadas de dos a quince años; aleación cobre, estaño y bronce campanil  
Construye yugos metálicos. Aparato eléctrico para el volteo y toque a golpes patentado.

Para más detalles diríjase al a Casa

## Llanes

EL FRUTO DE UNA POLITICA DE ABSORCION

Desde las columnas de REGION hemos hecho la advertencia del error que supone circunscribir la política conservadora a un grupo más o menos potente, prescindiendo de otras ramas monárquicas.

Para quienes llevan la dirección de la política asturiana debiera haber bastado, pero como parece persistir la tendencia, hemos de insistir hoy, demostrando con hechos adónde llevan la causa monárquica los absorbentes.

El domingo pasado se reunió la Asociación de labradores del concejo de Llanes para tratar de las ofertas con que se les brindaba a la alianza por monárquicos y republicanos.

Aquéllos les ofrecían tres puestos cometiéndole el error de designar tres nombres determinados para candidatos. Y la asociación, en laborioso votación, acordó por setenta y seis votos contra diez desechar la propuesta.

Puestos a discusión, el tema de alianza con los republicanos se aprobó por sesenta y cuatro contra once ir a la lucha del brazo de ellos.

Primeramente, como consecuencia de esa política de absorción, se produjo el apartamiento de los elementos jóvenes e intelectuales, obligados a ingresar en el republicanismo al ver el desdén con que hasta ahora se les miró, ya que las gestiones de la política, que pudiéramos llamar con justeza "familiar", sólo otorgan su confianza a administradores aparceros y obligados de las casas cuya representación ostentan encerrado en una mezquina táctica, cuyos resultados ya se palpan.

Al propio tiempo se da también de lado a otros elementos monárquicos derechistas a quienes ponen en el dilema de abandonar la cosa pública o unirse a los izquierditas. Creen los caciques que les basta y sobra con la alianza con los reformistas y así van acrecentando las huestes republicanas.

Aquí están los hechos. Su eficiencia eximemos de comentario. Que le hagan los directivos de la política monárquica, que entregaron la dirección de la llanisca a un joven, bella persona, pero ayuno de experiencia electorera y política. Su debut fué la caída en las redes de la U. P. en las postimerías de ese período y ahora podrá presentar como "haber" ese flamante partido republicano en que juventud y cultura, apoyados en el número de los hijos del agro va a dar la primera batalla en un distrito virgen hasta ahora en savia republicana.

REGION cree deber enfocar en la pantalla esa película llanisca, para que pasando ante la vista de los míopes, espabile su abulia.

La frase de Luis XIV ni puesta en plural es adaptable al día. Ahora somos todos, todos.

## El Carbayo (Langreo)

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los socios de la Sociedad de Festejos "Nuestra Señora del Carbayo", a Junta general ordinaria que ha de celebrarse el domingo 22, a las diez de la mañana en el local de costumbre.

Después de haber convocado tres veces ésta será la última, y caso de no asistir, quedará deshecha la Sociedad.

**-: Salón Modelo :-**

Pilar Tuya y Maruja Uranga  
ex oficiala de Discípula Vasconcel y Nuria

Ondulación permanente, Marcel y al agua

Tintes, Manicura, Masaje, Depilación, corte de pelo, etc. etc.

Posada Herrera, 8, 3.ª dcha.  
Teléfono 2.613

Precios módicos.  
Trabajos garantizados

## Dos razones de la superioridad del Heavy Duty

**1** La famosa rodadura All-Weather es superior en tracción. Aprentando con la palma de la mano sentirá cómo se agarran a la piel las agudas aristas de los gruesos rombos. Pues de la misma manera se adhiere a la superficie del camino la rodadura del Heavy Duty.

**2** El armazón de cuerda Supertwist es superior en vitalidad y duración. Sometida a continuas flexiones y choques, que no resistiría una cuerda corriente, la Supertwist, extra-elástica, se estira y recobra su estado normal, al igual que una cinta de caucho. Diga a cualquier agente de Goodyear que le haga la famosa prueba de elasticidad de la cuerda Supertwist y quedará convencido.

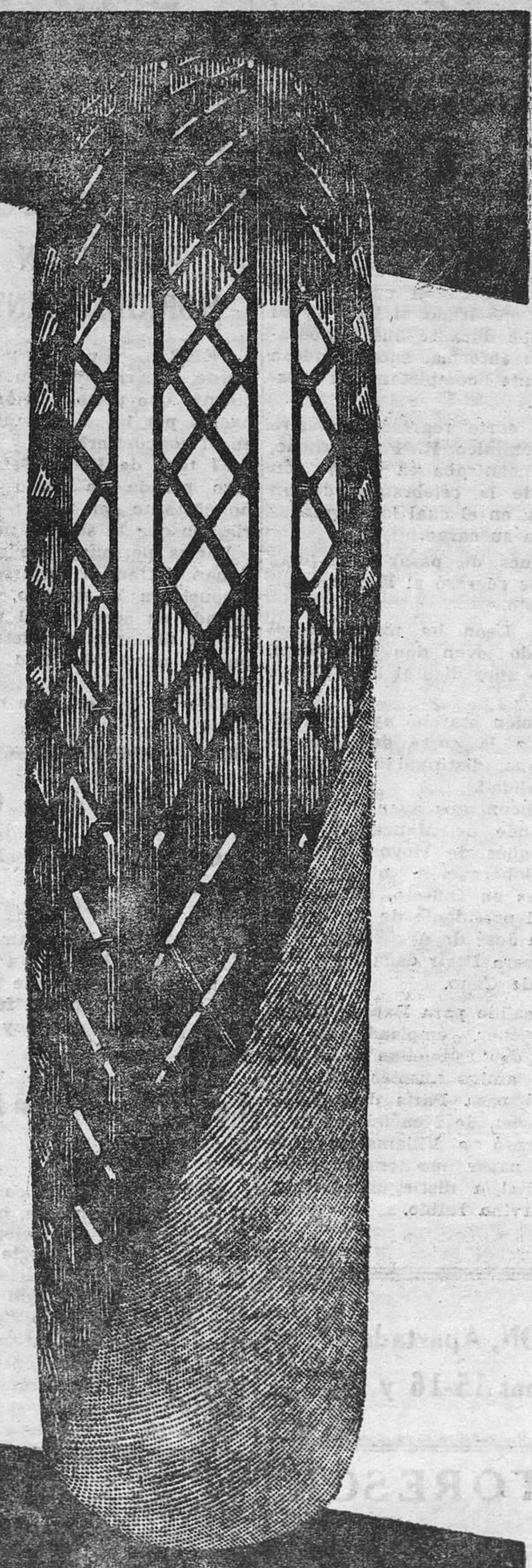
## NEUMATICOS GOODYEAR

OLEGARIO CAMPOS.—MELQUIADES ALVAREZ, 7.—OVIEDO



# GOODYEAR

lea usted diariamente REGION





LA FIESTA DE LOS PEPES

Con motivo de la festividad del día, celebran mañana su fiesta onomástica los "Pepes", entre los que figuran gran número de personas de nuestra amistad.

Recordamos entre los muchos existentes a los Sres. de Aguirre, Calleja, Alonso Muñiz, Alonso de Nora, Alonso Vega, A. Buylla Godino, A. Buylla Acevedo, Álvarez García, Abego, Argüelles, Guisasaola, Díaz Castañón, Álvarez González, A. Pedrosa Meano, Alvear Pérez, Aparicio Valdés, Arias Carneado, Arias García-Braga, Arias González, Beltrán Miranda, Blanco García, Blanco Vega, Borbolla, Bravo Cabasés, Carrizo Héctor, Collantes, Encina, Fernández Bueta, Fernández Ladrada, Fernández Menéndez, Fernández Miranda, Flores Goy, Fuentes Panjul, García Rosales, González, García González, García Pérez, García Rosales, González Longoria, G. del Valle, Laspra Solís, León Martínez, Lorenzo, Lorenzo Velasco, Martínez y Martínez, Martínez Ocerin, Masaveu y Masaveu, Menéndez Díaz, Menéndez Viña, Mier Suárez, Mier Vigil, Miranda Díaz, Moutas Merás, Muñiz Álvarez, Orche García, Paredes Pando, Rayón de la Vallina, Riengo, Rosal, Rosal y G. Alegre, Seacades González, Serrano Suárez, Solanas, Sors, Suárez Santurio, Soto Sáez, S. Bueres, Tapia Aubá, Uría y Uría, Vallauré Cima, Vetterra Polo, Vigil Escalera, García San Miguel, R. Álvarez, Rayón, Villanueva, Mantilla, P. de Ayala, A. Buylla, G. Ríos, Laspra Fernández, Gómez Marcos, Llanés Aurre, Alvarez Gendin, Alonso García, Gala Gómez, Pérez García, Estrada Martínez, Castañón G. Vega, A. Caicoya Masaveu, Vigil Fernández, F. Moyano, Cabeza Suárez, Rodríguez, Cuesta, Crabifosse Laviada, Velasco, Villazón.

También celebran su fiesta onomástica mañana:

Las señoritas de Llano Garrido, García Cossio, A. Santullano, Chivera Llerandi, Carión, Navia-Ossorio, Carbajal, y las señoras de Llavona de Mier, Velasco, Ruisánchez, Landeta, Castañón, Rodríguez, Olavarría, y alguna más que sentimos mucho no recordar.

No obstante a los mencionados y a los "Pepes y Pepitas" que hubieramos omitido, les hacemos constar nuestra más expresiva felicitación.

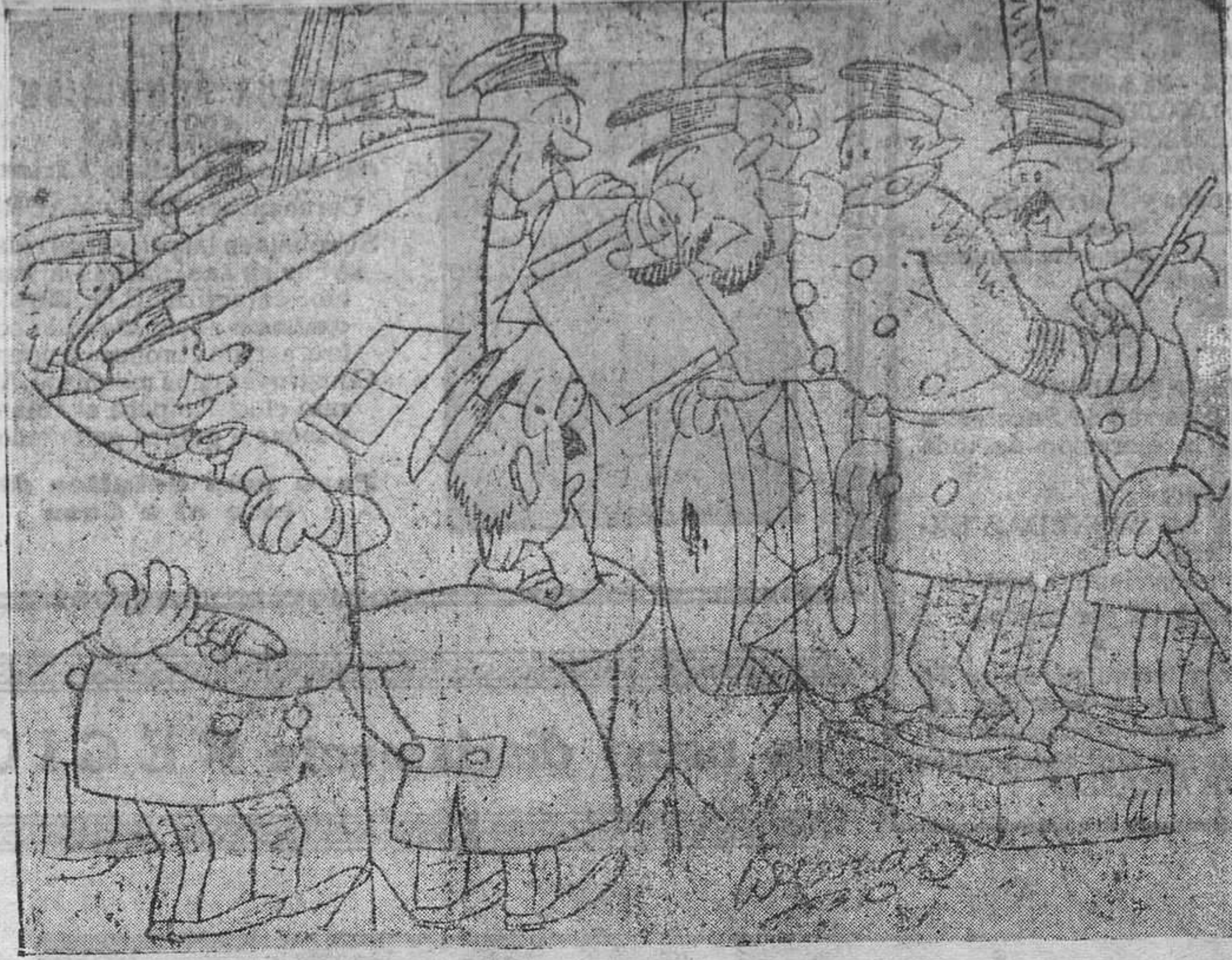
VIAJES

Para la corte, donde pasará una temporada, ha marchado la encantadora señorita de nuestra buena sociedad Carmina González y López Villamil.

Después de pasar una corta temporada en Oviedo ha marchado para la corte el gentil hombre de Su Majestad don Camilo Torres, acompañado de su hijo don José.

Han regresado a esta capital los señores de González Herrero (don Luis).

Se encuentran pasando unos días en Asturias el administrador e inspector del Banco Vitalicio de España, señores don Manuel G.



—¿Es que siempre tengo que tocar este instrumento tan grande?  
—Claro! ¡Es usted el bajo.  
—Por eso. Porque soy bajo, abusan.

Ocón, y don Armando Sorriba, respectivamente.

Para la corte ha marchado el aplaudido autor de "Fararí", don Valentín Andrés, el cual se encontraba en Grado al lado de su madre, que durante una temporada estuvo enferma, encontrándose actualmente completamente restablecida.

A la corte regresó el ilustre padre Dominicó R. P. Perancho, que se encontraba en Oviedo con motivo de la celebración de un novenario en el cual los sermones estaban a su cargo.

Después de pasar unos días en Oviedo regresó al Escorial don Luis Busto.

Para León ha marchado el distinguido joven don Eloy Rojo, que pasó unos días al lado de sus familiares.

También marchó ayer con dirección a la corte don Ramón del Fresno, distinguido joven de esta localidad.

Se encontraba ayer en Oviedo el vizconde de Manzanera, hijo del marqués de Hoyos, ministro de la Gobernación, que pasará unos días en Infesto, al lado de su tío el presidente de la Diputación don José de Argüelles.

Salió para París doña Julia Menéndez de Cano.

Ha salido para Barcelona, don Mars Bucher, empleado de la Agencia de "Publicitas" S. A. distinguido amigo nuestro.

Salió para París doña Babina Moriyón, de Menéndez.

Regresó a Villamayor, después de pasar una temporada en esta capital, la distinguida señorita Minervina Rubio.

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

HISTORIAS PINTORESCAS

MANERAS DE PERDER EL TIEMPO

Nuestro amigo Kohn ha llegado al margen de un río Cerca vé a un pescador de caña que se pasa las horas muertas mirando hacia el remanso, y haciendo ondear, como una bandera, el hilo de su anzuelo.

Kohn se pasa el tiempo contemplando con interés digno de un artículo de Eugenio D. Ors la maniobra del pescador.

Kohn, exclama al fin:

—Parece mentira que haya hombres que pierdan el tiempo tan miserablemente, pescando con caña. El tiempo es oro y este pescador parece no saberlo. Cinco horas hace que lo estoy viendo y aún no ha pescado nada... Es un escándalo que se pierda el tiempo tan tonamente...

Trágico accidente en Ferrol

AL TOMAR UN TREN EN MARCHA RESULTA HORRIBLEMENTE MUTILADO UN MEDICO

FERROL.—En el apeadero de Perde, ocurrió ayer un grave accidente que produjo enorme indignación por las circunstancias que en él concurrieron.

El tren de Ferrol-Betanzos, no hizo parada en dicho apeadero, no obstante ser ésta reglamentaria, sin que se sepa el motivo.

Varias personas que allí aguardaban el tren, al ver éste venir se dispusieron a tomarlo, pero fué grande su sorpresa al notar que seguía adelante, sin detenerse, aunque sí acortando algo la velocidad.

Esto dió lugar a que muchos to-

maran el convoy en marcha, lo que originó varias caídas y una muerte.

Fué ésta la del médico don Daniel Rodríguez, que al intentar hacer lo que todos los demás, se cayó a la vía, pasando el convoy sobre su cuerpo.

Entonces, a los gritos de terror de los que presenciaron la horripilante escena, paró el tren, para recoger a la víctima.

El cuerpo del desgraciado médico estaba tan destrozado, que fueron bastantes las personas que se desmayaron al contemplarlo.

La infanta doña Cristina completamente restablecida

MADRID.—La Infanta doña María Cristina se halla ya completamente restablecida de la operación que hace días le fué hecha.

Es probable que hoy haga ya su vida normal.

Los temporales en Marruecos

MADRID.—El alto comisario de España en Marruecos, ha telegrafado al Gobierno, diciendo que a consecuencia del fuerte temporal de lluvias que reina en aquella zona, se ha desbordado el río Lucus, inundando la parte baja de Alcazarquivir, e interrumpiendo las comunicaciones entre Tánger y Fez, así como el tránsito por la carretera de Rabat.

Los estudiantes de Medicina y la provisión de plazas de la Beneficencia Municipal

BARCELONA.—En la mañana de ayer estuvo en el Gobierno civil una comisión de médicos, que iba a pedirle al Gobernador interviniera en la propaganda perjudicial que se hace entre los estudiantes de Medicina, con motivo de la anunciada ampliación de médicos de la Beneficencia municipal que causa gran excitación entre los estudiantes.

Por la tarde unos doscientos estudiantes de la facultad de Medicina, estuvieron en el Ayuntamiento, para protestar de la amplitud de plazas anunciadas a oposición para médicos supernumerarios, manifestando que el aumento de las cuarenta y cinco plazas que se pretende hacer, les perjudicaría grandemente, pues ello significaría que en ochenta años no habría ninguna vacante, pues to que desde hace quince, solamente se han cubierto quince plazas en dicho cuerpo.

Para asistir a la asamblea de Diputaciones

BARCELONA.—Procedente de Madrid llegó a esta capital el Presidente de la Diputación madrileña, don Luis Sainz de los Terreros, acompañado de varios diputados, con objeto de asistir a la Asamblea general de Diputaciones, que se celebrará en esta ciudad.

BURSATILES

17 DE MARZO DE 1931

Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	66,00
4 por 100 Exterior, S. F.	84,50
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	90,00
5 por 100 id., 1917, S. F.	85,00
5 por 100 id. 1927, s. imp.	100,00
5 por 100 id., 1927, con imp.to..... Serie F.	82,60
4 por 100 id., 1928, S. F.	84,00
Ferrovial, 5 por 100 ...	97,25
Cédulas Hip. 4 por 100...	93,85
Cédulas 5 por 100, id., id.	88,36
Cédulas 6 por 100, id. id.	109,00

VALORES INDUSTRIALES

Acciones B. de España...	581,00
Id. B. Hipotecario España	—
Id. Banco Central .....	101,00
Id. B. Español de Crédito	344,00
Id. B. Hisp. Americano...	—
Id. Río de la Plata ...	177,00
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....	—
Id. Mengemor .....	258,00
Id. Alberche ordinarias...	99,00
Id. Eléctrica Madrileña...	—
Acciones Pref. Telefónica Id. Ordinarias id. ....	108,45
Id. M. Riff (portador)...	136,00
Id. id. id. (nominativas)	533,00
Id. Duro-Felguera .....	483,00
Id. Comp. A. de Fósforos	98,00
Id. Comp. A. de Petróleos	124,50
Id. Comp. A. de Tabacos	230,00
Id. La Unión y El Fénix	490,00
Id. F. C. M. Z. y Alicante	—
Id. Metropolitano A. XIII	182,00
Id. F. C. Norte de España	460,00
Id. Comp. Mad. Trazvías	119,00
Id. Ordinarios Azucarera	71,50
Id. Comp. Esp. Petróleos	47,75
Id. U. Esp. de Explosivos	856,00
Obsl. Mieres, 6 por 100...	—
Azuc. 4 por 100, estamp.	80,00

MONEDA EXTRANJERA

Franco .....	37,65
Belgas .....	28,40
Franco Suizo .....	152,20
Libras .....	45,00
Liras .....	49,00
Dólares .....	9,48
Marcos .....	2,28
Escudos portugueses ...	—
Pesos argentinos .....	—

LOLSA DE BILBAO

Viesgos .....	735,-
Espanolas .....	230,-
Ibericas .....	860,-
Salto del Duero .....	430,-
Rif (nominativas) ...	—
Id. (portador) .....	540,-
Marifimas .....	200,-
Sota y Aznar .....	1015,-
Altos Hornos .....	159,-
Siderurgicas .....	90,50
Navales (blancas) .....	109,-
Papeleras .....	159,-
Resineras .....	30,-
Explosivos .....	850,-

TIEMPO EN OVIEDO

Datos del Observatorio Meteorológico de la Universidad: Presión local, 729,3; temperatura mínima, 6,0; máxima, 16,0; dirección del viento, 79; velocidad del viento, 79; lluvia en litros por metro cuadrado, 0.

Ayer, el día se nos presentó bastante variable; lució el sol algunos momentos, aunque de no buena gana y reinó viento fresco.

EN GIJON

Nuevamente el tiempo que muestra tendencias a empeorar. Ayer, el barómetro experimentó un notorio descenso, indicando tiempo variable. Se mantuvo el día sin llover, aunque el cielo no estuvo muy despejado; la temperatura fué más desagradable que en anteriores días con viento caluroso.

El telegrama del Observatorio dice lo siguiente:

Se aproxima a Europa una borrasca desde el Atlántico. Probables vientos del Sur y tendencias a llover."

Editorial Gráfica Asturiana, (S. A.)

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria que, en cumplimiento de lo que preceptúa el artículo 15 de los Estatutos, se celebrará en el domicilio social, Melquiades Alvarez, 7, el próximo día 28, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y, caso de no reunirse número suficiente de señores accionistas, el mismo día, a las cuatro de la tarde, en segunda convocatoria.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.